

INSTRUCTIONS FOR USE
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
ONLY ON THIS PAGE

TEGERA® 880

Synthetic glove, vinyl, palm-dipped, nylon, 13 gg, sandy finish, Cat. II, black, grey, oil and grease resistant palm, for fine assembly work



EN 388
4131

EN 420:2003+A1:2009

BRUKSANVISNING KATEGORI II / MEDELHÖG RISIKO SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.

FÖRKLARING AV SYMBOLER
0 = Under minimivärden för angiven enskild fara
X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISKEN
Skyddsnivån gäller ytan av handskens handflata.

EN 388:2003
A. Nötningsmotstånd, Min. 0, Max. 4
B. Skärmotstånd, Min. 0, Max. 5
C. Rivmotstånd, Min. 0, Max. 4
D. Punkteringsmotstånd, Min. 0, Max. 4

EN 420:2003
SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktilitet/fingerfärlighet, Min. 1, Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
Handskens är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex finmotoriseringsarbeten.

EN 420:2003 + A1:2009
SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktilitet/fingerfärlighet, Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER
RESISTANS UNDER 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatiska utfällningar (ESD) - resistans under 1x10⁹ Ω

INSTRUCTIONS FOR USE CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.

EXPLANATION OF PICTOGRAMS
0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS
Protection levels are measured from areas of glove palm.

EN 388:2003
A. Abrasion resistance, Min. 0, Max. 4
B. Blade cut resistance, Min. 0, Max. 5
C. Tear resistance, Min. 0, Max. 4
D. Puncture resistance, Min. 0, Max. 4

EN 420:2003
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test, Min. 1, Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.

EN 420:2003 + A1:2009
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test, Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES, RESISTANCE BELOW 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Electrostatic discharge (ESD) - resistance below 1x10⁹ Ω

MODE D'EMPLOI CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIQUES AU PRODUIT

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES
0 = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptés au type de gant/matériau

EN 388:2003
GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MECANIQUES
Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.

EN 420:2003
GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
Test de dextérité, Min. 1, Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permissif ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

EN 420:2003 + A1:2009
EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
Test de dextérité, Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
GANTS DE PROTECTION - PROPRIETES ELECTROSTATIQUES, RESISTANCE INFÉRIEURE À 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1x10⁹ Ω

BRUKSANVISNING KATEGORI II / MIDDLELIG RISIKO SE FÖRSIDAN FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

Läs anvisningarna noga för du brukar detta produkt.

FÖRKLARING AV PIKTOGRAMMER
0 = Under minimumskravet till yttessnivå för denne individuella faren
X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

EN 388:2003
VERNEHANDSKER MOT MEKANISKE RISIKOR
Beskyttelsesnivåen måles i området i håndflaten på hånden.

EN 420:2003
VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktilitet/fingerfærlighet, Min. 1, Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
Handsker er kortere en standarden og kan bidrage til øget komfort ved eksempelvis finmotoriseringsarbejde.

EN 420:2003 + A1:2009
VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktilitet/fingerfærlighet, Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
BESKYTTELSEHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKABER, MODSTAND UNDER 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatisk udledning (ESD) - modstand under 1x10⁹ Ω

GEBRUCHSANWEISUNG KATEGORIE II / MITTLERES RISIKO BITTE DIE PRODUKTSPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

ERLÄUTERUNG DER PIKTOGRAMME
0 = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko
X = nicht zum Test eingereicht oder Methode nicht für den Test geeignet

HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN
Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschutzes gemessen.

EN 388:2003
A. Abriebfestigkeit, Min. 0, Max. 4
B. Schnittfestigkeit, Min. 0, Max. 5
C. Reißfestigkeit, Min. 0, Max. 4
D. Stichfestigkeit, Min. 0, Max. 4

EN 420:2003
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Text Taktilität/Fingerspitzengefühl, Min. 1, max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.

EN 420:2003 + A1:2009
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Text Taktilität/Fingerspitzengefühl, Min. 1, max. 5

EN 16350:2014
SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAFTEN, WIDERSTAND UNTER 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatische Entladung (ESD) - Widerstand unter 1x10⁹ Ω

BRUGSANVISNING KATEGORI II / MIDDLELIG RISIKO SE FÖRSIDAN FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

Läs instruktionerna grundligt, för ibrugtagning af dette produkt.

FÖRKLARING TIL PIKTOGRAMMER
0 = Under minimum yttessniveau for den pågældende individuelle fare
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handske design eller materiale

BESKYTTELSEHANDSKER MOD MEKANISKE RISIKO
Gennemtrængningsniveauet er målt fra håndryggen område.

EN 388:2003
A. Slidstyrke, Min. 0, Maks. 4
B. Snitbestandighed, Min. 0, Maks. 5
C. Rivebestandighed, Min. 0, Maks. 4
D. Stikbestandighed, Min. 0, Maks. 4

EN 420:2003
BESKYTTELSEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingerspidsfølelsestest, Min. 1, Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
Handsker er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis finmotoriseringsarbejde.

EN 420:2003 + A1:2009
BESKYTTELSEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingerspidsfølelsestest, Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
BESKYTTELSEHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKABER, MODSTAND UNDER 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatisk udledning (ESD) - modstand under 1x10⁹ Ω

12 PAIRS

7 439262610525994

6 X-SMALL

ONLY FOR LEASING AN ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMER MEMBER
PRODAJNIK ODOBRETIŠTVO PREDSTAVNIK P. K. 03/2011
«ДОБРОТНОСТ ПРАВА ПРАВИЛНИКОВ ЗАУЛУЖИ»

CE

EJENDALS AB
Box 7, SE-793 21 Leksand, Sweden
Phone +46 (0) 247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10
info@ejendals.com | ordre@ejendals.com | www.ejendals.com

ejendals

Před použitím tohoto produktu si pozorně přečtěte tyto pokyny.
VYSVĚTLENÍ PIKTOGRAMŮ
Pod minimální úroveň výkonnosti pro další jednotlivé nebezpečí.
Nebýlo podrobena testu nebo je testovací metoda nevhodná pro návrh nebo materiál rukavice.

EN 388:2003 A. Odolnost vůči oděru, Min. 0; Max. 4
B. Odolnost vůči přetlačení, Min. 0; Max. 5
C. Odolnost vůči přetřepání, Min. 0; Max. 4
D. Odolnost vůči propíchnutí, Min. 0; Max. 4
ABCD
OCHRANĚNÉ RUKAVICE - OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Zkouška obrátivosti prstů: Min. 1; Max. 5

Rukavice je navržená, než běžná rukavice, aby poskytovala lepší pohodlí při použití pro zvláštní účely, například při práci s jemnými materiály atd.

OCHRANĚNÉ RUKAVICE - OBLASTI NEBEZPEČÍ
Zkouška obrátivosti prstů: Min. 1; Max. 5

OCHRANĚNÉ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI, ODPOR < 1 x 10^9 Ω

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto.

EXPLICACIÓN DE LOS PICTOGRAMAS
O = por debajo del nivel de rendimiento mínimo para el riesgo individual dado
X = no sometido a la prueba o en diseño de prueba no adecuado para el método o material del guante.

RESISTENCIA A LA ABRASIÓN
RESISTENCIA A LA PUNCIÓN
RESISTENCIA AL DESGASTE
RESISTENCIA A LA RASGADA

El guante es más corto que un guante estándar con el fin de mejorar el confort para fines especiales, por ejemplo, trabajos de montaje de precisión.

RESISTENCIA A LA ABRASIÓN
RESISTENCIA A LA PUNCIÓN
RESISTENCIA AL DESGASTE
RESISTENCIA A LA RASGADA

DESCARGA ELÉCTRICA (ESD)
resistencia por debajo de 1 x 10^9 Ω

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto.

ATTENZIONE! Questo prodotto è progettato per fornire la protezione specificata nella direttiva 89/686/CEE su DPI con livelli dettagliati di prestazioni individuali. Tuttavia ricordate che nessun elemento di DPI è in grado di fornire una protezione completa e si devono sempre prendere precauzioni quando si esposti a rischi. I livelli di prestazione riferiscono ai prodotti nuovi e non riflettono la durata effettiva della protezione sul luogo di lavoro a causa di altri fattori che influiscono sulle prestazioni, quali la temperatura, l'abrasione, la degradazione, ecc. Non usare questi guanti in prossimità di elementi in movimento o macchinari con parti non protette. Per i guanti con o più strati la classificazione complessiva della norma EN 388:2003 non riflette necessariamente le prestazioni dello strato esterno. La persona che indossa i guanti protettivi dissipativi deve essere correttamente messa a terra, ad esempio indossando calzature adeguate. I guanti protettivi dissipativi non devono essere disinnalzati, aperti, regolati o immersi in atmosfere ossidative o esplosive o durante la manipolazione di sostanze infiammabili o esplosive. Le proprietà elettrostatiche dei guanti di protezione possono variare a seconda delle condizioni d'uso. I guanti di protezione possono contenere componenti che possono costituire un potenziale rischio di reazioni allergiche. Non utilizzare in caso di segni di ipersensibilità. Per maggiori informazioni contattate il produttore.

RESISTENZA A LA ABRASIONE
RESISTENZA A LA PUNCIÓN
RESISTENZA AL DESGASTE
RESISTENZA A LA RASGADA

Il prodotto è più corto di un guanto standard, al fine di migliorare la comodità per scopi speciali, ad esempio lavori di montaggio di precisione.

RESISTENZA A LA ABRASIONE
RESISTENZA A LA PUNCIÓN
RESISTENZA AL DESGASTE
RESISTENZA A LA RASGADA

Scarica elettrostatica (ESD) - resistenza inferiore a 1 x 10^9 Ω

Пред использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией.
ПОСЛОНЕНА К СИМВОЛАМ
O = ниже минимального уровня устойчивости к данному риску
X = модель не проверялась для теста или метода тестирования не пригоден для данной модели.

ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ РИСКОВ
УРОВНИ ЭФФЕКТИВНОСТИ
ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ РИСКОВ
УРОВНИ ЭФФЕКТИВНОСТИ
ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ РИСКОВ
УРОВНИ ЭФФЕКТИВНОСТИ

Данные перчатки имеют стартовый, и в ряде случаев, дополнительный уровень защиты от определенных рисков, например, от порезов.

ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ - ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ
Тест на прочность пальцев: Мин. 1; Макс. 5

ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ - ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ
Тест на прочность пальцев: Мин. 1; Макс. 5

Электростатические свойства. Устойчивость ниже 1 x 10^9 Ω

Luuge enne antud toote kasutamist käesolevat juhendit hoolikalt.

PIIULDE SELGITUS
O = Annuali individuaalski kohta alla minimaalse tootmisajastuse.

KAITSEKINDAD MEHAANILISTE OHTUDE EEST
Kaitsetaset mõeldetakse kinda peopesa kokkuvõtteks.

KAITSEKINDAD - ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMETOODID
Lükkuvõtte: Min. 1; Max. 5

Kinas on etortarbitsele töö- ja riietuse detailus eeldatav koostöödele vastavustas standardist kindlasti lihen.

KAITSEKINDAD - ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMETOODID
Lükkuvõtte: Min. 1; Max. 5

DESCARGA ELÉCTRICA (ESD)
resistencia por debajo de 1 x 10^9 Ω

Pradējumi naudaoti šī gaminī, atzīdījiet pārskaitīto instrukciju.

ŽENĶĻU REĪKŠMĒS
O = Zēmiņa, negu minimālais rakteristikais līmenis konkrētām pavijām

APSAUGĪGĀS PIRŠTĪNES NUO MECHANINĀJO PŪVEIKO
Apsaugs līgys matojamās pīrštīnīju dīle pīnē.

APSAUGĪGĀS PIRŠTĪNES, BENDRĪJĀ REKALĪVAMĀJĀ BĪNDĀMŪJĀ METODĀJĀ
Pīrštīnīju mīkuma tests: Min. 1; Maks. 5

APSAUGĪGĀS PIRŠTĪNES, BENDRĪJĀ REKALĪVAMĀJĀ BĪNDĀMŪJĀ METODĀJĀ
Pīrštīnīju mīkuma tests: Min. 1; Maks. 5

Elektrostatiskās īpašības. Uzturība zemāk par 1 x 10^9 Ω

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä.

KUVAAMERKINNÄT SELVITYS
O = Aaltaa suorituskykyä vähimmäistasoa.
X = Etustatu tai testimenetelmä ei sovellu käsitteen rakenteen tai materiaalin testaukseen.

MEKAANILISIA VAARILTA SUOJAVAT KÄSINEET
Suojavälineiden käsienkin kääntämisen jälkeen on välttämättä kerran EN 388:2003 -normin yleisluokituksen ja välttämättä kerran EN 388:2003 -normin yleisluokituksen suojavälineiden käyttöä.

A. Hankauskestävyys, Min. 0; Max. 4
B. Villonkestävyys, Min. 0; Max. 5
C. Repäisykestävyys, Min. 0; Max. 4
D. Puhkaisuuskyky, Min. 0; Max. 4
ABCD

SUOLAJÄSINEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT
Tuntokierroksien/soimipäpäpitys: Min. 1; Max. 5

Käsi on yhteympi kuin standardin antamat mitat. Tämän avulla voidaan edistää käyttökäytävyyttä esim. asennustilillä.

SUOLAJÄSINEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT
Tuntokierroksien/soimipäpäpitys: Min. 1; Max. 5

SUOLAJÄSINEET - SÄHKÖSTATISET OMINAISUUDET, VASTUS ALLE 1 x 10^9 Ω

A termék használatá előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat.

A PIKTOGRAMOK MAGYARÁZATA
O = A minimális teljesítményszint alatt az adott veszélyre.

VÉDEKÉSZTYŰ MECHANIKAI KÖZZAKKATÓ ELLEN
A védelmi szinteket a készítő tényér részén mér.

VÉDEKÉSZTYŰ - ÁLTALÁNOS KÖVETELMÉNYEK ES VIZSGÁLATI MÓDSZEREK
Ujlijegység teszt: Min. 1; max. 5

VÉDEKÉSZTYŰ - ÁLTALÁNOS KÖVETELMÉNYEK ES VIZSGÁLATI MÓDSZEREK
Ujlijegység teszt: Min. 1; max. 5

VÉDEKÉSZTYŰ - ÁLTALÁNOS KÖVETELMÉNYEK ES VIZSGÁLATI MÓDSZEREK
Ujlijegység teszt: Min. 1; max. 5

ESD - statikus ellenállás (ESD) - ellenállás 1 x 10^9 Ω alatt

Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju.

PIKTOGRAMU SKAIDROJUMS
O = zem minimālās ekspārijas īpašību līmeņa dotajām individuālajām aprādījumiem.

CIMDI AISZARDZĪBAS PĪRET MECHANISMIK RISKEM
Aizsardzības līmeņi tiek mērti cimdū plāksnās daļās zonā.

AIZSGARĪGĀS PIRŠRĪGĀS PRASĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES
Pīrštīnīju kurlīguma tests: Min. 1; Maks. 5

AIZSGARĪGĀS PIRŠRĪGĀS PRASĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES
Pīrštīnīju kurlīguma tests: Min. 1; Maks. 5

ESD - statiskā īpašība (ESD) - pretestība mazāka par 1 x 10^9 Ω

LIETOSIAN INSTRUKCIJA II KATEGORIJA / VIDEJI SAZERGZITA UZBUOVE LAI UZSIZUKU SIKARU INFORMACIJAS PAR IZSTRADJUMU, SKAT. PIRMO LAPU LV

GERBUKKA ANWIZUNG
CATEGORIE I / MIDDEN-ONTWERP
 ZIE VOORPAGNA VOOR PRODUCTSPECIFIEKE INFORMATIE

NL

Lees deze handleiding aandachtig door voordat u dit product gebruikt.

VERKLARING VAN DE PICTOGRAMMEN
 0 = Onder het minimum prestatieniveau voor het gegeven afzonderlijke gewaar
 X = Niet onderworpen aan de test of testmethode is niet geschikt voor het ontwerp of materiaal van de handchoens

BESCHERMENDE HANDSCHOENEN TEGEN MECHANISCHE RISICO'S
 Beschermingsniveau zijn gemeten vanaf van de handpalen van de handchoens.

EN 388:2003
 A. Slijtvastheid, Min. 0, Maks. 4
 B. Snijveerstand, Min. 0, Maks. 5
 C. Scheurvastheid, Min. 0, Maks. 4
 D. Perforatieveerstand, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN
 Vingerveergeteltest: Min. 1, Maks. 5

De handchoens is korter dan een standaardhandschoen, temeleke het comfort te verbeteren voor bijzondere doeleinden - bijvoorbeeld bij vijf montageswerk.

EN 420: 2003 + A1:2009
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN
 Vingerveergeteltest: Min. 1, Maks. 5

EN 16350:2014
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN
 WEERSTAND ONDER 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
 Elektrostatische ontlading (ESD) - weerstand onder 1 x 10⁹ Ω

POKYVNÁ POUŽITIE
KATEGÓRIA II / STREDNE POKROČILÝ NÁVHR
 PRE INFORMÁCIE SPECIFIEKE PRE PRODUKT POZRI PREDNÚ STRANU

SK

Preid použitím tohto produktu si pozorne prečítajte tieto pokyny.

VYSVETLENIE PIKTOGRAMOV
 0 = Pod minimálnou úrovňou výkonnosti pre dané jednotlivé nebezpečenstvo
 X = Nesúo podrobené testu alebo je testovacia metóda nevhodná pre návrh alebo materiál rukavice

VAROVANIE Tento produkt je navrhnutý na poskytovanie ochrany uvedenej v norme PPE 89/686/ES s podrobnými úrovňami výkonnosti uvedenými nižšie. Nezabudajte však, že žiadna položka osobných ochranných prostriedkov nenahrádza poskytovanie úplnej ochrany a pri vystavení rizikám je nutné vždy dodržiavať opatrnosť. Určenie výkonnosti sú uvedené pre produkty v novom stave a neodrážajú skutočné trvanie ochrany na pracovisku v dôsledku iných faktorov ovplyvňujúcich pohľadnosť, ako je napríklad teplota, odreniny, deštruktívne mechanické účinky. Nepoužívajte tieto rukavice v blízkosti pohyblivých súčastí ani strojných výbušnín a nechránených časťami. V prípade rukavíc s dvoma alebo viacerými vrstvami neodráža celková klasifikácia EN 388:2003 nutne výkonnosť povrchových vrstiev. EN 16350:2014. Osoba používajúca rukavice rozptyľujúce elektrostatický náboj musí byť prislúchajúcim spôsobom uzemnená, napr. použitím vhodnej obuvi. Ochranné rukavice rozptyľujúce elektrostatický náboj nesmú byť vybité, otvorené, upravené ani odstránené v horľavom ani výbušnom prostredí ani v priebehu manipulácie s horľavými alebo výbušnými látkami. Elektrostatické vlastnosti ochranných rukavíc môžu byť narušené z dôvodu opymlnené starostlivosťou, opotrebovaním, kontamináciou alebo poškodením a nemusia byť dostatočne v hľadných prostriedkoch behatelných výskusom, kde môže byť potrebné vykonať ďalšie hodnotenie.

MECHANICKÉ RUKAVICE
 Ochranné rukavice - všeobecné požiadavky a testovacie metódy
 Súdňa obratnosti prstov: Min. 1, Maks. 5

EN 388:2003
 A. Odolnosť voči odreninám, Min. 0, Maks. 4
 B. Odolnosť voči prerazeniu, Min. 0, Maks. 5
 C. Odolnosť voči roztrhnutiu, Min. 0, Maks. 4
 D. Odolnosť voči prepichnutiu, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
CHRANÉ RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY
 Súdňa obratnosti prstov: Min. 1, Maks. 5

Rukavice je kratšie ako bežná rukavica, aby poskytovala lepšie pohodlie pri použití na osobitné účely, napríklad pri jemnej montážnej práci.

EN 420: 2003 + A1:2009
CHRANÉ RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY
 Súdňa obratnosti prstov: Min. 1, Maks. 5

EN 16350:2014
CHRANÉ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI
 Odpor < 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
 Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10⁹ Ω

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZAREA
CATEGORIA II - KONSTRUKȚIA POȘEDINIA
 SPECIFICACIA PRODUCTULUI ZNAȚIȚIE ȘI NA STRONILE PIERWEȘTEI

PL

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać poniższe instrukcje.

OBJAŚNIENIE PIKTOGRAMÓW
 0 = poziom skuteczności ochrony niższy od zdefiniowanego poziomu minimalnych wymagań dla określonego zagrożenia.
 X = rękawica nie była testowana lub metoda testowania nie była odpowiednia dla danej rękawicy lub materiału.

REKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROZENIAMI MECHANICZNYMI
 Poziomy ochrony są mierzone z obszaru części chwytnej rękawicy.

EN 388:2003
 A. Odporność na ścieranie, Min. 0, Maks. 4
 A. Odporność na przecięcie, Min. 0, Maks. 5
 A. Odporność na rozdarcie, Min. 0, Maks. 4
 A. Odporność na przebicie, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA
 Klasyfikacja z przynależnością palców: Min. 1, Maks. 5

Rękawica krótsza od rękawicy standardowej, przeznaczona do zastosowań specjalnych zapewnia większy komfort podczas wykonywania na przykład precyzyjnych prac montażowych.

EN 420: 2003 + A1:2009
REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA
 Klasyfikacja z przynależnością palców: Min. 1, Maks. 5

EN 16350:2014
REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE
 OPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
 Wyładowania elektrostatyczne (ESD) - odporność poniżej 1 x 10⁹ Ω

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZAREA
CATEGORIA II / DESIGN INTERMEDIAR
 CONSULTAȚI PRIMA PAGINĂ PENTRU INFORMAȚII SPECIFICE PRODUSULUI

RO

Parcurgeți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de utilizarea produsului.

EXPLICAȚII PRIVIND PICTOGRAMELE
 0 = Sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual respectiv
 X = Nu s-a fost supus testului sau metodei de testare nepotrivite pentru design-ul sau materialul mânășilor

MĂȘURI DE PROTEȚIE ÎMPOTRIVA RISURILOR MECANICE
 Nivelurile de protecție sunt măsurate în zona palmii mânășilor.

EN 388:2003
 A. Rezistență la abrazune, Min. 0, Maks. 4
 B. Rezistență la tăiere, Min. 0, Maks. 5
 C. Rezistență la rupere, Min. 0, Maks. 4
 D. Rezistență la perforație, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
MĂȘURI DE PROTEȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
 Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1, Maks. 5

Mâșna este mai scurtă decât mâșna standard pentru a spori confortul pentru utilizatori speciale - de exemplu, lucrări fine de montaj.

EN 420: 2003 + A1:2009
MĂȘURI DE PROTEȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
 Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1, Maks. 5

EN 16350:2014
MĂȘURI DE PROTEȚIE - PROPRIETĂȚI ELECTROSTATICE
 REZISTENȚĂ SUB 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
 Descărcare electrostatică (ESD) - rezistență sub 1 x 10⁹ Ω

NAVODILA ZA UPORABO
KATEGORIJA II / VREMENA OBLIKA
 INFORMACIJE O IZDELKU ŠI NA VOLJO NA PRVI STRANI

SL

Preid uporabo izdelka skrbno preberite ta navodila.

RAZLAGA PIKTOGRAMOV
 0 = pod najmanjšo stopnjo zmogljivosti za podano posamezno nevarnost
 X = ni bilo predloženo v preskus ali preskusna metoda ni primerja za obliko ali material rokavice

VAROVALNE RUKAVICE ZA ZAŠČITO PRED MEHANSKIMI TVEGANJI
 Ravni zaščite se merijo na območju dlani rokavice.

EN 388:2003
 A. Odpornost proti obrabi, Najm. 0, najv. 4
 B. Odpornost proti prerezu, Najm. 0, najv. 5
 C. Odpornost proti trganju, Najm. 0, najv. 4
 D. Odpornost proti prebodu, Najm. 0, najv. 4

EN 420: 2003
VAROVALNE RUKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
 Preskus gibljivosti prstov: najm. 1, najv. 5

Rokavice so krajše od običajnih rokavice, zato je pri posebnih namelih njihova uporaba udobnejša - na primer pri natančnem sestavljanju.

EN 420: 2003 + A1:2009
VAROVALNE RUKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
 Preskus gibljivosti prstov: najm. 1, najv. 5

EN 16350:2014
VAROVALNE RUKAVICE - ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI
 ODPORNOST MANJ KOT 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
 Elektrostatična razelektritev (ESD) - odpornost manj kot 1 x 10⁹ Ω

KOLBNIWA TILMATTARI
KATEGORIJA II / ARA TASARIM
 ÖRNE ÖZGÜ DİĞİLER İÇİN ÖN SANAYFA BAKINIZ

TR

Bu ürün kullanmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun.

SİMGELERİN ANKILAMASI
 0 = İlgili tehlike için minimum performans seviyesinin altında
 X = Test edilmedi veya test yöntemi eldiven tasarımına veya malzemesine uygun değil

MEKANİK RİSKLERE KARŞI KORUYUCU EL DİVİLER
 Koruma seviyeleri, eldiven ayası bölgesinden ölçülmüştür.

EN 388:2003
 A. Aşınma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4
 B. Bükülme mukavemeti, Min. 0, Maks. 5
 C. Yırtılma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4
 D. Delinme mukavemeti, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
KORUYUCU EL DİVİLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
 Parmak becerisi testi: Min. 1, Maks. 5

İnce montaj işgilleri gibi özel amaçlar için konforu artırmak amacıyla eldiven, standart bir eldivenden daha kısırdır.

EN 420: 2003 + A1:2009
KORUYUCU EL DİVİLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
 Parmak becerisi testi: Min. 1, Maks. 5

EN 16350:2014
KORUYUCU EL DİVİLER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER
 1 x 10⁹ Ω ALTINDA DİRENÇ

IEC 61340-5-12007
 Elektostatik deşarj (ESD) - 1 x 10⁹ Ω altında direnç

UYARI Bu ürün, aşağıda sunulan performans seviyeleri ile, PPE 89/686/EC de belirtilen kuruma sağlama şekilleri tasarlamaştır. Ancak hiçbir şekilde koruyucu ekipman (KKE) tam kuruma sağlama amaçlarıyla ve tehlikeli kimyasal veya diğer yüksek riskli durumlarda maruz kalındığında tedbirli davranılması gerektiririni unutmuyun. Performans seviyeleri, yani durumdaki ürünler için geçerlidir ve sıkı, aşırı, aşırı yük, ağır performans etkileyen diğer faktörlerden dolayı iş yerinde gerek gerek kuruma sağlama amaçlarıdır. Bu eldivenler hareketli parçaların veya kuruma sağlama amaçları için makine için yakından kullanılmamalıdır. İş veya daha fazla talimatları eldiven için EN 388:2003 genel sıfırlanması, en dış katmanın performansını yansıtmamalıdır. EN 16350:2014. Elektrostatik yük yayıcı koruyucu eldivenler için bakınız, örneğin uygun ayakkabılar gibi gerek doğrudan şekilde topkalanmalıdır. Elektrostatik yük yayıcı koruyucu eldivenler, yalnızca yalıtıcı ortamlarda veya yalnızca da yalıtıcı malzemeli taşıma paketlerinde alınmamak, açılmamak, ayarlanmamak veya çıkarılmamalıdır. Koruyucu eldivenler elektrostatik özellikleri yitirmeye, aşırı, aşırı ve hasardan oluşmuş etkilenebilir ve ek deşarjlenmeden gereken oksijen zenginliği EN 420:2003 için yeterli olabilir.

ELE OTURMA VE EBAT: Tüm boyutlar, rahatlık, ele oturma ve beceri açısından ön sayfa açıklanmamıştır. EN 420:2003 standardına uygundur. Sadece uygun ebataki ürünleri kullanın. Çok gevşek veya çok sık ürünler her ikisi de optimum kuruma seviyesini sağlanmaz.

SAKLAMA VE TAŞIMA: İdeal olarak kurma ve karantın ortamında orijinal paketinde +10° ile +30°C arası sıcaklıkta saklanmalıdır. KULLANIM ÖNCESİ ELİMİNE: EN 420:2003 genel sıfırlanması, en dış katmanın performansını yansıtmamalıdır. EN 16350:2014. Elektrostatik yük yayıcı koruyucu eldivenler için bakınız, örneğin uygun ayakkabılar gibi gerek doğrudan şekilde topkalanmalıdır. Elektrostatik yük yayıcı koruyucu eldivenler, yalnızca yalıtıcı ortamlarda veya yalnızca da yalıtıcı malzemeli taşıma paketlerinde alınmamak, açılmamak, ayarlanmamak veya çıkarılmamalıdır. Koruyucu eldivenler elektrostatik özellikleri yitirmeye, aşırı, aşırı ve hasardan oluşmuş etkilenebilir ve ek deşarjlenmeden gereken oksijen zenginliği EN 420:2003 için yeterli olabilir.

ELİMİNE: EN 420:2003 genel sıfırlanması, en dış katmanın performansını yansıtmamalıdır. EN 16350:2014. Elektrostatik yük yayıcı koruyucu eldivenler için bakınız, örneğin uygun ayakkabılar gibi gerek doğrudan şekilde topkalanmalıdır. Elektrostatik yük yayıcı koruyucu eldivenler, yalnızca yalıtıcı ortamlarda veya yalnızca da yalıtıcı malzemeli taşıma paketlerinde alınmamak, açılmamak, ayarlanmamak veya çıkarılmamalıdır. Koruyucu eldivenler elektrostatik özellikleri yitirmeye, aşırı, aşırı ve hasardan oluşmuş etkilenebilir ve ek deşarjlenmeden gereken oksijen zenginliği EN 420:2003 için yeterli olabilir.

ELİMİNE: EN 420:2003 genel sıfırlanması, en dış katmanın performansını yansıtmamalıdır. EN 16350:2014. Elektrostatik yük yayıcı koruyucu eldivenler için bakınız, örneğin uygun ayakkabılar gibi gerek doğrudan şekilde topkalanmalıdır. Elektrostatik yük yayıcı koruyucu eldivenler, yalnızca yalıtıcı ortamlarda veya yalnızca da yalıtıcı malzemeli taşıma paketlerinde alınmamak, açılmamak, ayarlanmamak veya çıkarılmamalıdır. Koruyucu eldivenler elektrostatik özellikleri yitirmeye, aşırı, aşırı ve hasardan oluşmuş etkilenebilir ve ek deşarjlenmeden gereken oksijen zenginliği EN 420:2003 için yeterli olabilir.

ELİMİNE: EN 420:2003 genel sıfırlanması, en dış katmanın performansını yansıtmamalıdır. EN 16350:2014. Elektrostatik yük yayıcı koruyucu eldivenler için bakınız, örneğin uygun ayakkabılar gibi gerek doğrudan şekilde topkalanmalıdır. Elektrostatik yük yayıcı koruyucu eldivenler, yalnızca yalıtıcı ortamlarda veya yalnızca da yalıtıcı malzemeli taşıma paketlerinde alınmamak, açılmamak, ayarlanmamak veya çıkarılmamalıdır. Koruyucu eldivenler elektrostatik özellikleri yitirmeye, aşırı, aşırı ve hasardan oluşmuş etkilenebilir ve ek deşarjlenmeden gereken oksijen zenginliği EN 420:2003 için yeterli olabilir.

ELİMİNE: EN 420:2003 genel sıfırlanması, en dış katmanın performansını yansıtmamalıdır. EN 16350:2014. Elektrostatik yük yayıcı koruyucu eldivenler için bakınız, örneğin uygun ayakkabılar gibi gerek doğrudan şekilde topkalanmalıdır. Elektrostatik yük yayıcı koruyucu eldivenler, yalnızca yalıtıcı ortamlarda veya yalnızca da yalıtıcı malzemeli taşıma paketlerinde alınmamak, açılmamak, ayarlanmamak veya çıkarılmamalıdır. Koruyucu eldivenler elektrostatik özellikleri yitirmeye, aşırı, aşırı ve hasardan oluşmuş etkilenebilir ve ek deşarjlenmeden gereken oksijen zenginliği EN 420:2003 için yeterli olabilir.

ELİMİNE: EN 420:2003 genel sıfırlanması, en dış katmanın performansını yansıtmamalıdır. EN 16350:2014. Elektrostatik yük yayıcı koruyucu eldivenler için bakınız, örneğin uygun ayakkabılar gibi gerek doğrudan şekilde topkalanmalıdır. Elektrostatik yük yayıcı koruyucu eldivenler, yalnızca yalıtıcı ortamlarda veya yalnızca da yalıtıcı malzemeli taşıma paketlerinde alınmamak, açılmamak, ayarlanmamak veya çıkarılmamalıdır. Koruyucu eldivenler elektrostatik özellikleri yitirmeye, aşırı, aşırı ve hasardan oluşmuş etkilenebilir ve ek deşarjlenmeden gereken oksijen zenginliği EN 420:2003 için yeterli olabilir.

ELİMİNE: EN 420:2003 genel sıfırlanması, en dış katmanın performansını yansıtmamalıdır. EN 16350:2014. Elektrostatik yük yayıcı koruyucu eldivenler için bakınız, örneğin uygun ayakkabılar gibi gerek doğrudan şekilde topkalanmalıdır. Elektrostatik yük yayıcı koruyucu eldivenler, yalnızca yalıtıcı ortamlarda veya yalnızca da yalıtıcı malzemeli taşıma paketlerinde alınmamak, açılmamak, ayarlanmamak veya çıkarılmamalıdır. Koruyucu eldivenler elektrostatik özellikleri yitirmeye, aşırı, aşırı ve hasardan oluşmuş etkilenebilir ve ek deşarjlenmeden gereken oksijen zenginliği EN 420:2003 için yeterli olabilir.

ELİMİNE: EN 420:2003 genel sıfırlanması, en dış katmanın performansını yansıtmamalıdır. EN 16350:2014. Elektrostatik yük yayıcı koruyucu eldivenler için bakınız, örneğin uygun ayakkabılar gibi gerek doğrudan şekilde topkalanmalıdır. Elektrostatik yük yayıcı koruyucu eldivenler, yalnızca yalıtıcı ortamlarda veya yalnızca da yalıtıcı malzemeli taşıma paketlerinde alınmamak, açılmamak, ayarlanmamak veya çıkarılmamalıdır. Koruyucu eldivenler elektrostatik özellikleri yitirmeye, aşırı, aşırı ve hasardan oluşmuş etkilenebilir ve ek deşarjlenmeden gereken oksijen zenginliği EN 420:2003 için yeterli olabilir.

ELİMİNE: EN 420:2003 genel sıfırlanması, en dış katmanın performansını yansıtmamalıdır. EN 16350:2014. Elektrostatik yük yayıcı koruyucu eldivenler için bakınız, örneğin uygun ayakkabılar gibi gerek doğrudan şekilde topkalanmalıdır. Elektrostatik yük yayıcı koruyucu eldivenler, yalnızca yalıtıcı ortamlarda veya yalnızca da yalıtıcı malzemeli taşıma paketlerinde alınmamak, açılmamak, ayarlanmamak veya çıkarılmamalıdır. Koruyucu eldivenler elektrostatik özellikleri yitirmeye, aşırı, aşırı ve hasardan oluşmuş etkilenebilir ve ek deşarjlenmeden gereken oksijen zenginliği EN 420:2003 için yeterli olabilir.

ELİMİNE: EN 420:2003 genel sıfırlanması, en dış katmanın performansını yansıtmamalıdır. EN 16350:2014. Elektrostatik yük yayıcı koruyucu eldivenler için bakınız, örneğin uygun ayakkabılar gibi gerek doğrudan şekilde topkalanmalıdır. Elektrostatik yük yayıcı koruyucu eldivenler, yalnızca yalıtıcı ortamlarda veya yalnızca da yalıtıcı malzemeli taşıma paketlerinde alınmamak, açılmamak, ayarlanmamak veya çıkarılmamalıdır. Koruyucu eldivenler elektrostatik özellikleri yitirmeye, aşırı, aşırı ve hasardan oluşmuş etkilenebilir ve ek deşarjlenmeden gereken oksijen zenginliği EN 420:2003 için yeterli olabilir.

ELİMİNE: EN 420:2003 genel sıfırlanması, en dış katmanın performansını yansıtmamalıdır. EN 16350:2014. Elektrostatik yük yayıcı koruyucu eldivenler için bakınız, örneğin uygun ayakkabılar gibi gerek doğrudan şekilde topkalanmalıdır. Elektrostatik yük yayıcı koruyucu eldivenler, yalnızca yalıtıcı ortamlarda veya yalnızca da yalıtıcı malzemeli taşıma paketlerinde alınmamak, açılmamak, ayarlanmamak veya çıkarılmamalıdır. Koruyucu eldivenler elektrostatik özellikleri yitirmeye, aşırı, aşırı ve hasardan oluşmuş etkilenebilir ve ek deşarjlenmeden gereken oksijen zenginliği EN 420:2003 için yeterli olabilir.

ELİMİNE: EN 420:2003 genel sıfırlanması, en dış katmanın performansını yansıtmamalıdır. EN 16350:2014. Elektrostatik yük yayıcı koruyucu eldivenler için bakınız, örneğin uygun ayakkabılar gibi gerek doğrudan şekilde topkalanmalıdır. Elektrostatik yük yayıcı koruyucu eldivenler, yalnızca yalıtıcı ortamlarda veya yalnızca da yalıtıcı malzemeli taşıma paketlerinde alınmamak, açılmamak, ayarlanmamak veya çıkarılmamalıdır. Koruyucu eldivenler elektrostatik özellikleri yitirmeye, aşırı, aşırı ve hasardan oluşmuş etkilenebilir ve ek deşarjlenmeden gereken oksijen zenginliği EN 420:2003 için yeterli olabilir.

ELİMİNE: EN 420:2003 genel sıfırlanması, en dış katmanın performansını yansıtmamalıdır. EN 16350:2014. Elektrostatik yük yayıcı koruyucu eldivenler için bakınız, örneğin uygun ayakkabılar gibi gerek doğrudan şekilde topkalanmalıdır. Elektrostatik yük yayıcı koruyucu eldivenler, yalnızca yalıtıcı ortamlarda veya yalnızca da yalıtıcı malzemeli taşıma paketlerinde alınmamak, açılmamak, ayarlanmamak veya çıkarılmamalıdır. Koruyucu eldivenler elektrostatik özellikleri yitirmeye, aşırı, aşırı ve hasardan oluşmuş etkilenebilir ve ek deşarjlenmeden gereken oksijen zenginliği EN 420:2003 için yeterli olabilir.

TEGERA® 880

Synthetic glove, vinyl, palm-dipped, nylon, 13 gg, sandy finish, Cat. II, black, grey, oil and grease resistant palm, for fine assembly work



EN 388
4131

EN 420:2003+A1:2009

BRUKSANVISNING KATEGORI II / MEDELHÖG RISIKO SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.

FÖRKLARING AV SYMBOLER
0 = Under miniminivån för angiven enskild fara
X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISKEN
Skyddsnivån gäller ytan av handskens handflata.

EN 388:2003
A. Nåttningsmotstånd, Min. 0, Max. 4
B. Skärnitsmotstånd, Min. 0, Max. 5
C. Rivnitsmotstånd, Min. 0, Max. 4
D. Punkteringsmotstånd, Min. 0, Max. 4

EN 420:2003
SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktillite/fingerfärlighet, Min. 1, Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
Handskens är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex finmotoriseringsarbeten.

EN 16350:2014
SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktillite/fingerfärlighet, Min. 1, Max. 5

EN 61340-5-1:2007
ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER
RESISTANS UNDER 1x10^9 Ω

IEC 61340-5-1:2007
ELEKTROSTATISKA UMLADDNINGAR (ESD)
- resistans under 1x10^9 Ω

INSTRUCTIONS FOR USE CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.

EXPLANATION OF PICTOGRAMS
0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS
Protection levels are measured from areas of glove palm.

EN 388:2003
A. Abrasion resistance, Min. 0, Max. 4
B. Blade cut resistance, Min. 0, Max. 5
C. Tear resistance, Min. 0, Max. 4
D. Puncture resistance, Min. 0, Max. 4

EN 420:2003
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test, Min. 1, Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.

EN 16350:2014
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test, Min. 1, Max. 5

EN 61340-5-1:2007
ELECTROSTATIC PROPERTIES, RESISTANCE BELOW 1x10^9 Ω

IEC 61340-5-1:2007
ELECTROSTATIC DISCHARGE (ESD) - resistance below 1x10^9 Ω

WARNING! Den här produkten har designats för att ge sådant skydd som specificeras i enlighet med PPE 89/686/EEC. Kom dock ihåg att ingen PPE-produkt kan ge fullständig skydd och försiktighet måste alltid iaktas vid riskfyllda situationer. Skyddsnivåerna gäller för oanvänd produkt och kan påverkas av den påfrestning de utsätts för under användning. Ex. nötning, höga/låga temperaturer, degradation etc. Använd inte handskar nära rörliga maskindelar p.g.a risk för iakttagning. För EN 388:2003 gäller resultaten för materialen ihop eller det med högsta värdet.

STORLEK OCH PASSFORM: Handskarna följer kraven i EN 420:2003 om inget annat anges på anvisningens första sida. Välj rätt storlek för att uppnå optimal säkerhet och funktion.

FÖRVARING OCH TRANSPORT: Förvaras helst torrt och märkt i originalförpackning vid +10° - +30°C. **INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING:** Använd aldrig en skadad produkt. Om produkt skadas gör den inte optimalt skydd utan ska kasseras. **RENGÖRING:** Använd inte kemikalier eller vassa föremål vid rengöring. Handskar märkta med tvättsymbol, har genom standardiserad provning, visat på bibehållen skydds-funktion efter tvätt. **AVFALL:** Enligt lokala regler och rutiner. **ALLERGENER:** Produkter kan innehålla ämnen som för vissa personer kan bidra till allergisk reaktion. Om överkänslighet skulle uppstå avbryt användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktillite/fingerfärlighet, Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktillite/fingerfärlighet, Min. 1, Max. 5

IEC 61340-5-1:2007
ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER
RESISTANS UNDER 1x10^9 Ω

IEC 61340-5-1:2007
ELEKTROSTATISKA UMLADDNINGAR (ESD)
- resistans under 1x10^9 Ω

MODE D'EMPLI CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIQUES AU PRODUIT

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES
0 = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptés au type de gant/matériau

EN 388:2003
GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MECANIQUES
Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.

EN 420:2003
GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
Test de dextérité, Min. 1, Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permissif ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

EN 16350:2014
GANTS DE PROTECTION - PROPRIETES ELECTROSTATIQUES, RESISTANCE INFÉRIEURE À 1x10^9 Ω

IEC 61340-5-1:2007
Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1x10^9 Ω

AVERTISSEMENT! Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/EEC pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant l'esprit qu'aucun élément de EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs - tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. La classification générale EN 388:2003 des gants comportant 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

AJUSTEMENT ET TAILLE: Toutes les tailles sont conformes à l'EN 420:2003 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité, sauf mention contraire en couverture. Ne portez que des produits d'une taille adaptée. Les produits trop amples ou trop serrés restreignent le mouvement et ne procurent pas un niveau de protection optimal. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau froide à 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau froide à 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire.

TRESSAGE ET TRANSPORT: Conserver les gants dans un endroit sec et à l'abri de la lumière directe du soleil. Ne pas utiliser de produits chimiques pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau froide à 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire.

EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
Test de dextérité, Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
GANTS DE PROTECTION - PROPRIETES ELECTROSTATIQUES, RESISTANCE INFÉRIEURE À 1x10^9 Ω

IEC 61340-5-1:2007
Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1x10^9 Ω

BRUKSANVISNING KATEGORI II / MIDDLETS RISIKO SE FORSIDE FOR PRODUKTSPESIFIKK INFORMASJON

Læs anvisningene nøye før du bruker dette produktet.

FÖRKLARING AV PVIKTÖGRAMMER
0 = Under minimumskravet til ytellesnivå for denne individuelle faren
X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

EN 388:2003
VERNEHANDSKER MOT MEKANISKE RISIKOR
Beskyttelsesnivå måles i området i håndflaten på handskene.

EN 420:2003
VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktillite/fingerfærlighet, Min. 1, Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
Handskens er kortere enn standarden for spesielle formål som f.eks ved finmotoriseringsarbeid.

EN 16350:2014
VERNEHANDSKER - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktillite/fingerfærlighet, Min. 1, Max. 5

IEC 61340-5-1:2007
ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER, MODSTAND UNDER 1x10^9 Ω

IEC 61340-5-1:2007
ELEKTROSTATISKE UMLADDNINGAR (ESD) - motstand under 1x10^9 Ω

ADVARSEL! Dette produktet er laget for å gi beskyttelse som spesifiseres i PPE 89/686/EEC med de detaljerte resultatene som beskrives nedenfor. Men husk at ingen PPE-artikkel kan gi full beskyttelse og at det alltid må utvises forsiktighet ved eksponering for farlige kjemikalier eller i andre høyrisikosituasjoner. Beskyttelsesnivåene gjelder for et nytt og ubrukt produkt, kan påvirkes under bruk og siltasje før høy temperatur og degerasjon. Ikke bruk disse hanskene nær elementer som beveger seg eller maskiner som har ubeskyttede deler. For EN 388:2003 gjelder resultatet for materiale sammen eller det største materiale.

PASSFORM OG STORRELSER: Alle størrelser er i henhold til kravene i EN 420:2003 til komfort, passform og bevegelighet, hvis ikke annet er forklart på forsiden. Brug bare produkter i riktig størrelse. Produkter som enten er for løse eller for stramme hemmer bevegelighet og gir ikke best mulig beskyttelse. **LAGRING OG TRANSPORT:** Lagres tørt og merket i originalemballasje, mellom +10° - +30°C. **KONTROLL FÖR BRUK:** Hvis produktet blir skadet eller det IKKE optimalt beskyttelse og må derfor kastes. Bruk aldri et skadet produkt. **RENGÖRING:** Ikke bruk kjemikalier eller skarpe gjenstander for å rengjøre hanskene. Hansker merket med vaskesymbol, har gjennom standardiserte tester, vist seg og opprettholde beskyttelsesfunksjonen etter vask. **AVFALL:** I henhold til miljølovgivningen på stedet. **ALLERGENER:** Dette produktet inneholder komponenter som potensielt kan gi en allergisk reaksjon. Skal ikke brukes ved tegn på hypersensitivitet, det kan være behov for særskilt analyse og konsultasjon. Hvis du er i tvil, kontakt Ejendals.

EN 420:2003
VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktillite/fingerfærlighet, Min. 1, Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
Handskens er kortere enn standarden for spesielle formål som f.eks ved finmotoriseringsarbeid.

EN 16350:2014
VERNEHANDSKER - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktillite/fingerfærlighet, Min. 1, Max. 5

IEC 61340-5-1:2007
ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER, MODSTAND UNDER 1x10^9 Ω

IEC 61340-5-1:2007
ELEKTROSTATISKE UMLADDNINGAR (ESD) - motstand under 1x10^9 Ω

BEWAHRUNGSANWEISUNG KATEGORIE II / MITTLERES RISIKO BITTE DIE PRODUKTSPZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

ERLÄUTERUNG DER PVIKTÖGRAMME
0 = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko
X = nicht zum Test eingereicht oder Methode nicht für den Test geeignet

HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN
Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.

EN 388:2003
A. Abriebfestigkeit, Min. 0, Max. 4
B. Schnittfestigkeit, Min. 0, Max. 5
C. Reißfestigkeit, Min. 0, Max. 4
D. Stichfestigkeit, Min. 0, Max. 4

EN 420:2003
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Text taktillite/fingerstärkgefährl Min. 1, max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.

EN 16350:2014
SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISKE EIGENSCHAFTEN, WIDERSTAND UNTER 1x10^9 Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatische Entladung (ESD) - Widerstand unter 1x10^9 Ω

WARHNINWEIS! Dieses Produkt wurde entwickelt, um Schutz gemäß PSA 89/686/EEG zu bieten. Die genauere Einweisung sind unten aufgeführt. Bitte beachten, kein einzelnes Bestandteil der persönlichen Schutzausrüstung kann vollständigen Schutz bieten. In allen Risikosituationen ist immer mit höchster Vorsicht zu handeln. Die angegebenen Leistungsmerkmale beziehen sich immer auf unbenutzte, neue Handschuhe. Die tatsächliche Haltbarkeit des Schutzes am Arbeitsplatz kann aufgrund verschiedener Einflüsse wie Temperatur, Abrieb, Verschleiß usw. erheblich abweichen. Handschuhe niemals in der Nähe von beweglichen oder ungesicherten Teilen einer Maschine verwenden. Einzigsgültig: Bei Handschuhen mit 2 oder mehr Schichten gibt die Gesamtklassifizierung gemäß EN 388:2003 nicht zwangsläufig die Leistung der Außenschicht wieder.

PASSFORM UND GRÖSSEN: Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz. **LAGERUNG UND TRANSPORT:** Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10°C - +30°C lagern. **VOR GEBRAUCH PRÜFEN:** Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemand ein schadhafte Produkt verwenden. **SÄUBERUNG:** Zur Reinigung der Handschuhe keine scharfen kantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. **ENTSORGUNG:** Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. **ALLERGIENHINWEIS:** Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Personen mit Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

EN 388:2003
A. Abriebfestigkeit, Min. 0, Max. 4
B. Schnittfestigkeit, Min. 0, Max. 5
C. Reißfestigkeit, Min. 0, Max. 4
D. Stichfestigkeit, Min. 0, Max. 4

EN 420:2003
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Text taktillite/fingerstärkgefährl Min. 1, max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.

EN 16350:2014
SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISKE EIGENSCHAFTEN, WIDERSTAND UNTER 1x10^9 Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatische Entladung (ESD) - Widerstand unter 1x10^9 Ω

ADVARSEL! Dette produktet er laget for å gi beskyttelse som spesifiseres i PPE 89/686/EEC med de detaljerte resultatene som beskrives nedenfor. Men husk at ingen PPE-artikkel kan gi full beskyttelse og at det alltid må utvises forsiktighet ved eksponering for farlige kjemikalier eller i andre høyrisikosituasjoner. Beskyttelsesnivåene gjelder for et nytt og ubrukt produkt, kan påvirkes under bruk og siltasje før høy temperatur og degerasjon. Ikke bruk disse hanskene nær elementer som beveger seg eller maskiner som har ubeskyttede deler. For EN 388:2003 gjelder resultatet for materiale sammen eller det største materiale.

PASSFORM OG STORRELSER: Alle størrelser er i henhold til kravene i EN 420:2003 til komfort, passform og bevegelighet, hvis ikke annet er forklart på forsiden. Brug bare produkter i riktig størrelse. Produkter som enten er for løse eller for stramme hemmer bevegelighet og gir ikke best mulig beskyttelse. **LAGRING OG TRANSPORT:** Lagres tørt og merket i originalemballasje, mellom +10° - +30°C. **KONTROLL FÖR BRUK:** Hvis produktet blir skadet eller det IKKE optimalt beskyttelse og må derfor kastes. Bruk aldri et skadet produkt. **RENGÖRING:** Ikke bruk kjemikalier eller skarpe gjenstander for å rengjøre hanskene. Hansker merket med vaskesymbol, har gjennom standardiserte tester, vist seg og opprettholde beskyttelsesfunksjonen etter vask. **AVFALL:** I henhold til miljølovgivningen på stedet. **ALLERGENER:** Dette produktet inneholder komponenter som potensielt kan gi en allergisk reaksjon. Skal ikke brukes ved tegn på hypersensitivitet, det kan være behov for særskilt analyse og konsultasjon. Hvis du er i tvil, kontakt Ejendals.

EN 388:2003
VERNEHANDSKER MOT MEKANISKE RISIKOR
Beskyttelsesnivå måles i området i håndflaten på handskene.

EN 420:2003
VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktillite/fingerfærlighet, Min. 1, Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
Handskens er kortere enn standarden for spesielle formål som f.eks ved finmotoriseringsarbeid.

EN 16350:2014
VERNEHANDSKER - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktillite/fingerfærlighet, Min. 1, Max. 5

IEC 61340-5-1:2007
ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER, MODSTAND UNDER 1x10^9 Ω

IEC 61340-5-1:2007
ELEKTROSTATISKE UMLADDNINGAR (ESD) - motstand under 1x10^9 Ω

BRUKSANVISNING KATEGORI II / MIDDLETS RISIKO SE FORSIDE FOR PRODUKTSPESIFIKK INFORMASJON

Læs instruksioneerne grundigt, før ibrugtagning af dette produkt.

FÖRKLARING TIL PVIKTÖGRAMMER
0 = Under minimum ytellesniveau for den pågældende individuelle fare
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handskes design eller materiale

BESKYTTELSESHANDSKER MOD MEKANISKE RISIKO
Gennemtrængningsniveauet er målt fra håndryggen område.

EN 388:2003
A. Slidstyrke, Min. 0, Maks. 4
B. Snitbestandighed, Min. 0, Maks. 5
C. Rivebestandighed, Min. 0, Maks. 4
D. Stikbestandighed, Min. 0, Maks. 4

EN 420:2003
BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingersplidformelmålestest: Min. 1, Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
Handskens er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis finmotoriseringsarbejde.

EN 16350:2014
BESKYTTELSESHANDSKER - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Fingersplidformelmålestest: Min. 1, Max. 5

EN 61340-5-1:2007
ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER, MODSTAND UNDER 1x10^9 Ω

IEC 61340-5-1:2007
ELEKTROSTATISKE UMLADDNINGAR (ESD) - motstand under 1x10^9 Ω

ADVARSEL! Dette produktet er udviklet til at yde beskyttelse, specificeret i PPE 89/686/EEC, med de detaljerede resultater vist nedenfor. Husk dog altid, at intet PPE produkt kan yde 100 % beskyttelse, og der skal udvises forsigtighed ved udsættelse for farlige kemikalier eller andre situationer med højt risiko. Niveauet for ydeevne gælder kun nye produkter. Denne information pågælder ikke den faktiske beskyttelsestid på arbejdspladsen, på grund af andre faktorer, der påvirker ydeevne, som temperatur, siltning, nedbrydning osv. Handskerne må ikke benyttes i nærheden af bevægelige dele eller maskiner med ubeskyttede dele. For handsker med de flere flere lag af spejler den samlede klassificering i EN 388:2003 ikke nødvendigvis ydeevnen i det yderste lag.

PASSFORM OG STORRELSER: Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003 hvis ikke andet er forklaret på forsiden. Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægeligheden og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau. **OPBEVARING OG TRANSPORT:** Opbevares bedst tørt og mærket i den oprindelige emballage og mellem +10° - +30°C. **INSPEKTION FÖR BRUK:** Hvis produktet bliver beskadiget, yder det IKKE den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt. **RENGÖRING:** Benyt aldrig kemikalier eller skarpe genstande til rengöring. Handsker merket med et vaskesymbol har gennem en standardiseret test opfyldt kontinuerlig ydeevne efter vask. **BORTSKAFFELSE:** I henhold til den danske lovgivning. **ALLERGENER:** Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Det kan være behov for særlig analyse og rådgivning. Kontakt Ejendals i tvivlstilfælde.

EN 388:2003
A. Slidstyrke, Min. 0, Maks. 4
B. Snitbestandighed, Min. 0, Maks. 5
C. Rivebestandighed, Min. 0, Maks. 4
D. Stikbestandighed, Min. 0, Maks. 4

EN 420:2003
BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingersplidformelmålestest: Min. 1, Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
Handskens er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis finmotoriseringsarbejde.

EN 16350:2014
BESKYTTELSESHANDSKER - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Fingersplidformelmålestest: Min. 1, Max. 5

EN 61340-5-1:2007
ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER, MODSTAND UNDER 1x10^9 Ω

IEC 61340-5-1:2007
ELEKTROSTATISKE UMLADDNINGAR (ESD) - motstand under 1x10^9 Ω



12 PAIRS



EJENDALS AB

Před použitím tohoto produktu si pozorně přečtěte tyto pokyny.
VYSVĚTLENÍ PIKTOGRAMŮ
Pod minimální úroveň výkonnosti pro další jednotlivé nebezpečí.
X= Nelaby podrobena testu nebo je testovací metoda nevhodná pro návrh nebo materiál rukavice.

OVĚŘENÍ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED MECHANICKÝMI RIZIKY
Úroveň ochrany jsou měřeny v oblasti dlaně rukavice.
EN 388:2003 A. Odolnost vůči oděru, Min. 0; Max. 4 B. Odolnost vůči přetlačení, Min. 0; Max. 5 C. Odolnost vůči přetřepání, Min. 0; Max. 4 D. Odolnost vůči propíchnutí, Min. 0; Max. 4

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto.
EXPLICACIÓN DE LOS PICTOGRAMAS
O = por debajo del nivel de rendimiento mínimo para el riesgo individual dado.
X = no sometido a la prueba o en diseño de prueba no adecuado para el método o material del guante.

GUANTES DE PROTECCIÓN FRENTE A RIESGOS MECÁNICOS
Los niveles de protección se miden en la zona de la palma del guante.
EN 388:2003 A. Resistencia a la abrasión Min. 0; Max. 4 B. Resistencia a los cortes por hoja, Min. 0; Max. 5 C. Resistencia al desgarrar Min. 0; Max. 4 D. Resistencia a la punción Min. 0; Max. 4

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto.
SPIEGAZIONE DEI PICTOGRAMMI
O = Al di sotto del livello minimo di prestazioni per il pericolo individuale dato.
X = Non sottoposto alla prova o al metodo di prova adatto per la progettazione o il materiale del guanto.

GUANTI DI PROTEZIONE CONTRO I RISCHI MECCANICI
I livelli di protezione sono misurati nella zona del palmo del guanto.
EN 388:2003 A. Resistenza all'abrasione, Min. 0; Max. 4 B. Resistenza al taglio da lama, Min. 0; Max. 5 C. Resistenza allo strappo, Min. 0; Max. 4 D. Resistenza alla perforazione, Min. 0; Max. 4

GUANTI PROTETTIVI - PROPRIETÀ ELETTROSTATICHE RESISTENZA INFERIORE A 1x10^9 Ω
IEC 61340-5-12007 Scarica elettrostatica (ESD) - resistenza inferiore a 1x10^9 Ω

Пред использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией.
ПОСЛОНЕНА К СИМВОЛАМ
O = ниже минимального уровня устойчивости к данному риску X= модель не проверялась для теста или метода тестирования не пригоден для данной модели.

EN 388:2003 ЗАЩИТНИЕ ПЕЧАТКИ ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ РИСКОВ
Уровень ЭФФЕКТИВНОСТИ проверяется в области ладонной части перчатки.
A. Абсолютность к истиранию, Min. 0; Max. 4 B. Устойчивость к порезам, Min. 0; Max. 5 C. Устойчивость к разрыву, Min. 0; Max. 4 D. Устойчивость к проколу, Min. 0; Max. 4

Luuge enne antud toote kasutamist käesolevat juhendit hoolikalt.
PILITDE SELGITUS
O = Aintul individuaalski kohta alla minimaalse tootmisajastuse.
X = Ei esitatud testitasete juures testimist polnud kindla disaini või materjal jaoks sobilik.

EN 388:2003 A. Kulumiskindlus, Min. 0; Max. 4 B. Lõikekindlus, Min. 0; Max. 5 C. Rebimiskindlus, Min. 0; Max. 4 D. Tõrkekindlus, Min. 0; Max. 4

Pradėdami naudoti šį gaminį, atidžiai perskaitykite instrukciją.
ŽENKLAIŲ REIKŠMĖS
O = Žemiau, negu minimalūs charakteristikos lygmuo konkrečiam pavojui X= Nebuvo bandytas arba bandymo metodas neturintis pirštinių modelių, medžiagų.

EN 388:2003 A. Atparumas trinčiai, Min. 0; Maks. 4 B. Atparumas pjūvimui, Min. 0; Maks. 5 C. Atparumas plyšimui, Min. 0; Maks. 4 D. Atparumas pradūrimui, Min. 0; Maks. 4

EN 61340-5-12007 Elektrostatische Isolation (ESI) - atsparumas iki 1x10^9 Ω

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä.
KIVUMERKKIEN SELVITYS
O = Alla suositun tason vähimmäistason vakiointi yksittäisille vaaroille.
X = Etestattu tai testimenetelmä ei sovellu käsitteen rakenteen tai materiaalin testaukseen.

EN 388:2003 A. Hankekestävyys, Min. 0; Max. 4 B. Villonkestävyys, Min. 0; Max. 5 C. Reikäkestävyys, Min. 0; Max. 4 D. Puhkaisukestävyys, Min. 0; Max. 4

A termék használatá előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat.
PIKTOGRAMOK MAGYARÁZATA
O = A minimális teljesítményszint alatt az adott veszélyre.
X = Nem tesztelték, vagy a vizsgálati módszer nem volt megfelelő a kesztyű kivitelére vagy anyag szempontjából.

EN 388:2003 A. Kopásállóság, Min. 0; Max. 4 B. Vágással szembeni ellenállás, Min. 0; Max. 5 C. Szakítószilárdság, Min. 0; Max. 4 D. Szúrásállóságbeli ellenállás, Min. 0; Max. 4

Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju.
PIKTOGRAMU SKAIDROJUMS
O = zem minimālās ekspluatācijas īpašību līmeņa dotajam individuālajam apdraudējumam.
X = nav ieviests testēšanas, vai arī testēšanas metode nav piemērota cimdņu uzbuovei vai materiālam.

EN 388:2003 A. Nodilumturība, Min. 0; Maks. 4 B. Noturība pret legriemumiem, Min. 0; Maks. 5 C. Noturība pret plīsumiem, Min. 0; Maks. 4 D. Noturība pret caurdaršanu, Min. 0; Maks. 4

EN 61340-5-12007 Elektrostatische Isolation (ESI) - pretestība mazāka par 1x10^9 Ω

INSTRUCTIONS FOR USE
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
ONLY ON THIS PAGE

TEGERA® 880

Synthetic glove, vinyl, palm-dipped, nylon, 13 gg, sandy finish, Cat. II, black, grey, oil and grease resistant palm, for fine assembly work



EN 388
4131

EN 420:2003+A1:2009

BRUKSANVISNING KATEGORI II / MEDELHÖG RISIKO SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.

FÖRKLARING AV SYMBOLER
0 = Under miniminivån för angiven enskild fara
X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämpligt/relevant för produkten

SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISKEN
Skyddsnivån gäller ytan av handskens handflata.

EN 388:2003
A. Nåttningsmotstånd, Min. 0, Max. 4
B. Skärmotstånd, Min. 0, Max. 5
C. Rivmotstånd, Min. 0, Max. 4
D. Punkteringsmotstånd, Min. 0, Max. 4

EN 420:2003
SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktilitet/fingerfärlighet, Min. 1, Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
Handskar är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex finmotoriseringsarbeten.

EN 16350:2014
SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktilitet/fingerfärlighet, Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER
RESISTANS UNDER 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatiska utfällningar (ESD) - resistans under 1x10⁹ Ω

INSTRUCTIONS FOR USE CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.

EXPLANATION OF PICTOGRAMS
0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS
Protection levels are measured from areas of glove palm.

EN 388:2003
A. Abrasion resistance, Min. 0, Max. 4
B. Blade cut resistance, Min. 0, Max. 5
C. Tear resistance, Min. 0, Max. 4
D. Puncture resistance, Min. 0, Max. 4

EN 420:2003
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test, Min. 1, Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.

EN 16350:2014
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test, Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES, RESISTANCE BELOW 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Electrostatic discharge (ESD) - resistance below 1x10⁹ Ω

WARNING! Den här produkten har designats för att ge skydd skadad som specificeras i enlighet med PPE 89/686/EEC. Kom dock ihåg att ingen PPE-produkt kan ge fullständig skydd och försiktighet måste alltid iaktas vid riskfyllda situationer. Skyddsnivåerna gäller för oanvänd produkt och kan påverkas av den påfrestning de utsatts för under användning. Lex, nötning, höga/låga temperaturer, degradation etc. Använd inte handskar nära rörliga maskindelar p.g.a risk för ihållning. För EN 388:2003 gäller resultaten för materialen ihop eller det med högsta värdet.

STORLEK OCH PASSFORM: Handskarna följer kraven i EN 420:2003 om inget annat anges på anvisningens första sida. Välj rätt storlek för att uppnå optimal säkerhet och funktion.

FÖRVARING OCH TRANSPORT: Förvaras helst torrt och märkt i originalförpackning vid +10° - +30°C. **INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING:** Använd aldrig en skadad produkt. Om produkt skadades gör den inte optimalt skydd utan ska kasseras. **RENGÖRING:** Använd inte kemikalier eller vassa föremål vid rengöring. Handskar märkta med tvättsymbol, har genom standardiserad provning, visat på bibehållen skydds-funktion efter tvätt. **AVFALL:** Enligt lokala regler och rutiner.

ALLERGENER: Produkter kan innehålla ämnen som för vissa personer kan bidra till allergisk reaktion. Om överkänslighet skulle uppstå avbryt användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

MODE D'EMPLOI CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIQUES AU PRODUIT

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES
0 = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptés au type de gant/matériau

EN 388:2003
GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MECANIQUES
Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.

EN 420:2003
GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
Test de dextérité, Min. 1, Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

EN 16350:2014
GANTS DE PROTECTION - PROPRIETES ELECTROSTATIQUES, RESISTANCE INFÉRIEURE À 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1x10⁹ Ω

AVERTISSEMENT! Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/EEC pour les EPI avec les niveaux de protection présentés ci-dessous. Gardez cependant l'esprit qu'aucun élément de EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs - tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. La classification générale EN 388:2003 des gants comportant 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

AJUSTEMENT ET TAILLE: Toutes les tailles sont conformes à l'EN 420:2003 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité, sauf mention contraire en couverture. Ne portez que des produits d'une taille adaptée. Les produits trop amples ou trop serrés restreignent le mouvement et ne procurent pas un niveau de protection optimal. **ENTRETIEN:** Les produits trop amples ou trop serrés restreignent le mouvement et ne procurent pas un niveau de protection optimal. **TRESSAGE ET TRANSPORT:** Conserver les gants dans un endroit sec et sombre, de préférence dans l'emballage d'origine, à une température comprise entre 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants portés d'un signe de lavage ont démontré par des tests standardisés que le lavage n'a aucun impact sur sa performance. **ELIMINATION:** Conformément aux législations environnementales locales. **ALLERGENES:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une ou des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
Test de dextérité, Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
GANTS DE PROTECTION - PROPRIETES ELECTROSTATIQUES, RESISTANCE INFÉRIEURE À 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1x10⁹ Ω

BRUKSANVISNING KATEGORI II / MIDDLEHØJ RISIKO SE FORSIDE FOR PRODUKT SPECIFIK INFORMATION

Læs anvisningerne nøje før du bruger dette produkt.

FÖRKLARING AV PVIKTÖGRAMMER
0 = Under minimumskravet till yttelstnivå för denne individuelle faren
X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

EN 388:2003
VERNEHANDSKER MOT MEKANISKE RISIKOR
Beskyttelsesnivåen måles i området i håndflaten på handskan.

EN 420:2003
VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktilitet/fingerfærlighed, Min. 1, Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
Handskar er kortere end standarden for specielle formål som f.eks. ved finmotoriseringsarbejde.

EN 16350:2014
VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktilitet/fingerfærlighed, Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
VERNEHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER
RESISTANS UNDER 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatisk udledning (ESD) - modstand under 1x10⁹ Ω

ADVÆRSEL! Dette produkt er laget for å gi beskyttelse som spesifiseres i PPE 89/686/EEC med de detaljerte resultatene som beskrives nedenfor. Men husk at ingen PPE-artikkel kan gi full beskyttelse og at det alltid må utvises forsiktighet ved utløsning for farlige kjemikalier eller i andre høyrisikosituasjoner. Beskyttelsesnivåene er på et nytt og ubrukt produkt, kan påvirkes under bruk og slitasje før høy temperatur og degradering. Ikke bruk disse hanskene nær elementer som beveger seg eller maskiner som har ubeskyttede deler. For EN 388:2003 gjelder resultatet for materiale sammen eller det største materiale.

PASSFORM OG STORRELE: Alle størrelser er i henhold til kravene i EN 420:2003 til komfort, passform og bevegelighet, hvis ikke annet er forklart på forsiden. Brug bare produkter i riktig størrelse. Produkter som enten er for løse eller for stramme hemmer bevegelse og gir ikke best mulig beskyttelse. **LAGRING OG TRANSPORT:** Behaglig tørt og mørkt i originalemballasjen, mellom +10° - +30°C. **KONTROLL FÖR BRUK:** Hvis produktet blir skadet gir det IKKE optimal beskyttelse og må derfor kastes. Bruk aldri et skadet produkt. **RENGÖRING:** Ikke bruk kjemikalier eller skarpe gjenstander for å rengjøre hanskene. HANSKER MERKET MED VASKESYMBOL, har gjennom standardiserte tester, vist seg og opprettholde beskyttelsesfunksjonen etter vask. **AVFALL:** I henhold til miljølovgivningen på stedet. **ALLERGENER:** Dette produktet inneholder komponenter som potensielt kan gi en allergisk reaksjon. Skal ikke brukes ved tegn på hypersensitivitet, det kan være behov for særskilt analyse og konsultasjon. Hvis du er i tvil, kontakt Ejendals.

EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
Test de dextérité, Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
VERNEHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER
RESISTANS UNDER 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatisk udledning (ESD) - modstand under 1x10⁹ Ω

BEWEGUNGSANWEISUNG KATEGORIE II / MITTLERES RISIKO BITTE DIE PRODUKTSPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

ERLÄUTERUNG DER PVIKTÖGRAMME
0 = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko
X = nicht zum Test eingereicht oder Methode nicht für den Test geeignet

HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN
Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.

EN 388:2003
A. Abriebfestigkeit, Min. 0, Max. 4
B. Schnittfestigkeit, Min. 0, Max. 5
C. Reißfestigkeit, Min. 0, Max. 4
D. Stichfestigkeit, Min. 0, Max. 4

EN 420:2003
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Text Taktilität/Fingerspitzengefühl, Min. 1, max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.

EN 16350:2014
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Text Taktilität/Fingerspitzengefühl, Min. 1, max. 5

EN 16350:2014
SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISKE EIGENSCHAFTEN, WIDERSTAND UNTER 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatische Entladung (ESD) - Widerstand unter 1x10⁹ Ω

WARNSINNE! Dieses Produkt wurde entwickelt, um Schutz gemäß PSA 89/686/EEG zu bieten. Die genauere Ebene sind unten aufgeführt. Bitte beachten, kein einzelnes Bestandteil der persönlichen Schutzausrüstung kann vollständigen Schutz bieten. In allen Risikosituationen ist immer mit höchster Vorsicht zu handeln. Die angegebenen Leistungsmerkmale beziehen sich immer auf unbenutzte, neue Handschuhe. Die tatsächliche Haltbarkeit des Schutzes am Arbeitsplatz kann auf Grund verschiedener Einflüsse wie Temperatur, Abrieb, Verschleiß usw. erheblich abweichen. Handschuhe niemals in der Nähe von beweglichen oder ungesicherten Teilen einer Maschine verwenden. Einzigsgültig: Bei Handschuhen mit 2 oder mehr Schichten gibt die Gesamtklassifizierung gemäß EN 388:2003 nicht zwangsläufig die Leistung der Außenschicht wieder.

PASSFORM UND GRÖSSEN: Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz. **LAGERUNG UND TRANSPORT:** Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10° - +30°C lagern. **VOR GEBRAUCH PRÜFEN:** Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemand ein schadhafte Produkt verwenden. **SÄUBERUNG:** Zur Reinigung der Handschuhe keine scharfen kantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. **ENTSORGUNG:** Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. **ALLERGIENHINWEIS:** Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Personen mit Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
Test de dextérité, Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISKE EIGENSCHAFTEN, WIDERSTAND UNTER 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatische Entladung (ESD) - Widerstand unter 1x10⁹ Ω

BRUGSANVISNING KATEGORI II / MIDDLEHØJ RISIKO SE FORSIDE FOR PRODUKT SPECIFIK INFORMATION

Læs instruktionerne grundigt, før ibrugtagning af dette produkt.

FÖRKLARING TIL PVIKTÖGRAMMER
0 = Under minimum ydeevneniveau for den pågældende individuelle fare
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handskes design eller materiale

BESKYTTELSESHANDSKER MOD MEKANISKE RISIKO
Gennemtrængningsniveauet er målt fra håndryggen område.

EN 388:2003
A. Slidstyrke, Min. 0, Maks. 4
B. Snitbestandighed, Min. 0, Maks. 5
C. Rivebestandighed, Min. 0, Maks. 4
D. Stikbestandighed, Min. 0, Maks. 4

EN 420:2003
BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingersplidformtestmetode, Min. 1, Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
Handskar er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis finmotoriseringsarbejde.

EN 16350:2014
BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingersplidformtestmetode, Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
BESKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER
MODSTAND UNDER 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatisk udledning (ESD) - modstand under 1x10⁹ Ω

ADVÆRSEL! Dette produkt er udviklet til at give beskyttelse, specificeret i PPE 89/686/EEC, med de detaljerede resultater vist nedenfor. Husk dog altid, at intet PPE produkt kan yde 100 % beskyttelse, og der skal udvises forsigtighed ved udsættelse for farlige kemikalier eller andre situationer med højt risiko. Niveauet for ydeevne gælder kun nye produkter. Denne information pågælder ikke den faktiske beskyttelsestid på arbejdspladsen, på grund af andre faktorer, der påvirker ydeevne, som temperatur, slitage, nedbrydning osv. Handskerne må ikke benyttes i nærheden af bevægelige dele eller maskiner med ubeskyttede dele. For hANSKER med de ølere flere lag af spejler den samlede klassificering i EN 388:2003 ikke nødvendigvis ydeevnen i det yderste lag.

PASFORM OG STORRELE: Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003 hvis ikke andet er forklaret på forsiden. Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægelse og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau. **OPBEVARING OG TRANSPORT:** Opbevares bedst tørt og mørkt i den oprindelige emballage og mellem +10° - +30°C. **INSPEKTION FÖR BRUK:** Hvis produktet bliver beskadiget, yder det IKKE den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt. **RENGÖRING:** Benyt aldrig kemikalier eller skarpe genstande til rengöring. Handsker markeret med et vaskesymbol har gennem en standardiseret test opfyldt kontinuerlig ydeevne efter vask. **BORTSKAFFELSE:** I henhold til den danske lovgivning. **ALLERGENER:** Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Den kan være behov for særlig analyse og rådgivning. Kontakt Ejendals i tvivlstilfælde.

EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
Test de dextérité, Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
BESKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER
MODSTAND UNDER 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatisk udledning (ESD) - modstand under 1x10⁹ Ω

Před použitím tohoto produktu si pozorně přečtěte tyto pokyny. VYSVĚTLENÍ PIKTOGRAMŮ Pod minimální úroveň výkonnosti pro každý jednotlivý nebezpečí. Nabylo podrobena testu nebo je testovací metoda nevhodná pro návrh nebo materiál rukavice

POKYNY K POUŽITÍ KATEGORIE II / PROJEKTIZACE INTERMEDIA PRO INFORMACE SPECIFICKÉ PRO PRODUKT VIZ PŘEDNÍ STRÁNKOU

OCHRANĚNÉ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED MECHANICKÝMI RIZIKY Úroveň ochrany jsou měřeny v oblasti dlaní rukavice.

VAROVÁNÍ Tento produkt je navrhován k poskytování ochrany uvedené v normě PPE 89/686/EEC s podřízenými úrovněmi ochrany uvedené níže. Nezapomínejte však, že žádná položka osobních ochranných prostředků nemůže poskytovat úplnou ochranu a při vystavení rizikům je nutno vždy dodržovat opatření ochrany. Úroveň výkonnosti jsou uvedeny pro produkty v novém stavu a ne vždy zohledňují tvrdé pracovní podmínky, jako je například, degradace materiálů atd. Nepoužívejte tyto rukavice v blízkosti pohyblivých součástí ani strojního vybavení s nechráněnými částmi. V případě ráků se dvěma nebo více vrstevami nevrstří do celkové klasifikace EN 388:2003, nůžkové pokovování povrchové EN 13595:2014. Doba používání rukavice rozptýlí elektrostatickou energii, která může být nebezpečná zejména, pokud jsou použity v ohně. Ochranné rukavice rozptýlí elektrostatický náboj, nesmí být vybaleny, otevřeny, upraveny ani sejmuty v ohřevlém ani vylučujícím prostředí ani v průběhu manipulace s ohřevlými nebo vylučujícími látkami. Elektrostatické vlastnosti ochranných rukavic mohou být nezáhodnou způsobem ovlivněny stárnutím, opotřebením, kontaminací a poškozením a nemají být dožadovány v žádných prostředích, kde jsou vyžadovány vysokým, kde může být nutné provádět důkladné čišťování.

OCHRANĚNÉ RUKAVICE - OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY Zkouška obrátivosti prstů: Min. 1; Max. 5 Rukavice je testována bez žádných rukavice, aby poskytovala lepší pohodlí při použití pro zvláštní účely, například při jemné montáži dílů.

MĚŘENÍ A URČENÍ VELIKOSTI: Všechny velikosti odpovídají normě EN 420:2003 z hlediska pohodlí, velikosti a obrátivosti, pokud to není uvedeno jinak na přední straně. Používejte pouze prstůvlečnou úroveň velikosti. Produkty, které jsou příliš volné nebo příliš těsné, mohou omezovat pohyblivost a nebudou poskytovat optimální úroveň ochrany. PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ Ideálně skladujte na suchém a tmavém místě v originálním balení při teplotě +10 - +20°C. KONTROLA POUŽITÝCH: Pokud dojde k poškození produktu, NEBUDETE používat produkt ani pokud je poškozen a měl by být zlikvidován. Nikdy nepoužívejte poškozený produkt. ČISTĚNÍ Nepoužívejte čistič rukavice žádné chemikálie ani předměty s ostrými hranami. Rukavice označené symbolem prachu vyžadují v standardizovaných testech nezávadnou výkonnost po praní. LUKVIZACE V souladu s místní legislativou (viz kapitola 2) musí být použity prostředky, které neobsahují lehké rozpouštědlo, neobsahuje lehké rozpouštědlo nebo představa zůstatků z hlediska ekologické reakce. Nepoužívejte v případě příznaků pevnosti. Pro další informace kontaktujte společnost Ejenfalls.

OCHRANĚNÉ RUKAVICE - OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY Zkouška obrátivosti prstů: Min. 1; Max. 5 Rukavice je testována bez žádných rukavice, aby poskytovala lepší pohodlí při použití pro zvláštní účely, například při jemné montáži dílů.

ADVERTENCIA Este producto se ha diseñado para proporcionar la protección especificada en el PE 89/686/CE, con los niveles detallados de rendimiento que se especifican a continuación. Sin embargo, recuerde siempre que no hay ningún elemento de EPI que pueda proporcionar protección completa, y siempre hay que actuar con precaución ante la exposición a riesgos. Los niveles de rendimiento son para productos en perfectas condiciones y no reflejan la duración real de la protección en el lugar de trabajo debido a otros factores que influyen en él, como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc. Nunca estos guantes caren de maquinaria o elementos móviles con componentes sin proteger. Para guantes con dos o más partes, asegurese de que cada parte cumple con EN 388:2003 o no refiera necesariamente el comportamiento de la capa externa. EN 16350:2014. La persona que lleva guantes de protección dieléctrica electrostática debe disponer de una buena puesta a tierra, por ejemplo, mediante el uso de calzado adecuado. Los guantes de protección dieléctrica electrostática no se deben desempaquetar, abrir, ajustar ni retirar mientras se estén en atmósferas inflamables o explosivos o durante la manipulación de sustancias inflamables o explosivas. Las propiedades electrostáticas de los guantes de protección pueden verse afectadas por el uso de productos de limpieza, el desgas, la contaminación y los daños, y podrían no ser suficientes en atmósferas inflamables enriquecidas con oxígeno, donde son necesarias comprobaciones adicionales.

A. Resistencia a la abrasión Min. 0; max. 4 B. Resistencia a los cortes por hoja Min. 0; max. 5 C. Resistencia al desgarro Min. 0; max. 4 D. Resistencia a la punción Min. 0; max. 4

AJUSTE Y TAMAÑO: Todos los tamaños cumplen la norma EN 420:2003 en cuanto a comodidad, ajuste y destreza, si no se explica en el primer párrafo. Utilice el tamaño que mejor se ajuste a su mano. Los productos que van muy desajustados o demasiado ajustados impedirán el movimiento y no proporcionan el nivel óptimo de protección. ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE: Idealmente deben almacenarse en su empaque original, dentro del paquete original, a entre 10°C y 20°C. INSPECCIÓN ANTES DEL USO: Si el producto resulta dañado, NO proporcione la protección óptima por lo que debe desecharse. Nunca un producto dañado. LIMPIEZA: No utilice productos químicos ni objetos afilados para la limpieza de los guantes. Los guantes marcados con un símbolo de lavado han demostrado mediante pruebas de laboratorio un rendimiento sostenido después del lavado. ELIMINACIÓN: Conforme a la legislación medioambiental local. ALERGENOS: Este producto contiene componentes que pueden suponer un riesgo potencial de reacciones alérgicas. No utilice en caso de observar indicios de hipersensibilidad. Para obtener más información póngase en contacto con Ejenfalls.

Desgaste electrostático (ESD) resistencia por debajo de 1 x 10^9 Ω

CATEGORÍA II / PROJEKTIZACE INTERMEDIA PER INFORMAZIONE SPECIFICHE SUL PRODOTTO, VEDERE LA PAGINA ANTERIORE.

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto. SPIEGAZIONE DEI PITTORGRAMMI O = al di sotto del livello minimo di prestazioni per il personale individuo di prestazioni in caso di prova al metodo di prova adatto per la progettazione o il materiale del guanto

ATTENZIONE! Questo prodotto è progettato per fornire la protezione specificata nella direttiva 89/686/CE su DPI con livelli dettagliati di prestazioni individuali. Tuttavia ricordate che nessun elemento di DPI è in grado di fornire una protezione completa e si devono sempre prendere precauzioni quando si è esposti a rischi. I livelli di prestazione riferiscono ai prodotti nuovi e non riflettono la durata effettiva della protezione sul luogo di lavoro a causa di altri fattori che influiscono sulle prestazioni, quali la temperatura, l'abrasione, la degradazione, ecc. Non usare questi guanti in prossimità di elementi in movimento o macchinari con parti non protette. Per i guanti con due o più strati la classificazione complessiva della norma EN 388:2003 non riflette necessariamente le prestazioni dello strato esterno. EN 16350:2014. La persona che indossa i guanti protettivi dissipativi deve essere correttamente messa a terra, ad esempio indossando calzature adeguate. I guanti protettivi dissipativi non devono essere disballati, aperti, regolati o mossi in atmosfere infiammabili o esplosive o durante la manipolazione di sostanze infiammabili o esplosive. Le proprietà elettrostatiche dei guanti di protezione potrebbero essere pregiudicate da insufficienti usura, contaminazione e danni, e potrebbero non essere sufficienti per atmosfere infiammabili arricchite di ossigeno in cui sono necessarie ulteriori valutazioni.

Il prodotto è più corto di un guanto standard, al fine di migliorare la comodità per scopi speciali, ad esempio lavori di montaggio di precisione.

VESTITIBILITÀ E TAGLIE: Se non diversamente indicato nella prima pagina, tutte le misure sono conformi alla norma EN 420:2003 in quanto a comfort, vestibilità e destrezza. Indossare solo prodotti della taglia corretta. I prodotti troppo larghi o troppo stretti limitano il movimento e non forniscono il livello ottimale di protezione. IMMAGAZZINAMENTO E TRASPORTO: Le condizioni di immagazzinamento ideali sono in un luogo asciutto e buio nella confezione originale, tra +10°C e +20°C. CONTROLLARE LA PRIMA DELLORE. Se il prodotto è danneggiato, NON fornirà la protezione ottimale e deve essere sostituito. Non utilizzare mai prodotti e materiali per la pulizia di guanti. I guanti consegnati con l'opportuno simbolo hanno dimostrato, attraverso test standardizzati, di mantenere le stesse prestazioni dopo il lavaggio. SMALTIMENTO: Secondo le normative ambientali locali. ALERGENI: Questo prodotto contiene componenti che possono costituire un potenziale rischio di reazioni allergiche. Non usare in caso di segni di ipersensibilità. Per maggiori informazioni contattate Ejenfalls.

Scarica elettrostatica (ESD) - resistenza inferiore a 1 x 10^9 Ω

Перед использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией ПОСЛЕСНИКА К СИМВОЛАМ O = ниже минимального уровня устойчивости к данному риску X = модель не предназначена для теста или метода тестирования не пригоден для данной модели

РЕДУПРЕЖДЕНИЕ Данный продукт разработан для обеспечения защиты согласно директиве PE 89/686/EEC (информация по уровням защиты см. ниже). Тем не менее, помните о том, что ни одно средство индивидуальной защиты не может обеспечить абсолютную и полную защиту. Уровни эффективности относятся к средним значениям, без учета дополнительных факторов на рабочем месте, таких как температура, трясина, разрушение. Из-за перчаток с двумя и большим количеством слоев комплексная классификация, в соответствии с Директивой EN 388:2003, обязательно характеризует уровень устойчивости внешнего слоя.

ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ РИСКОВ Уровни ЭФФЕКТИВНОСТИ измеряются в области ладонной части перчатки.

РАЗМЕРЫ. Все размеры соответствуют Директиве EN 420:2003, опасайтесь нормы контроля, посадки и хранения подвижности, если это не оговаривается на титульной странице. Рекомендуется носить перчатки только соответствующего размера. Как тесная, так и слишком свободная перчатка будут стеснять движения, не обеспечивая оптимальный уровень защиты.

Данные перчатки короче стандартных, и в них предусмотрены дополнительные элементы работы определенного типа, например, створку.

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ. Рекомендуется хранить в темном и сухом месте в оригинальной упаковке при температуре +10 - +30 C СРОК ГОДНОСТИ ПРИ ХРАНЕНИИ. Для перчаток одностороннего использования - 36 месяцев от даты производства. Дата производства указана на упаковке. Для перчаток двухконтурных при соблюдении условий хранения срок годности при хранении не устанавливается. ПРОВЕРКА ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ. Если продукт поврежден, он НЕ ОБЕСПЕЧИТ ОПТИМАЛЬНЫЙ УРОВЕНЬ ЗАЩИТЫ. Этот продукт следует утилизировать. Никогда не используйте поврежденные продукты. ЧИСТКА. Не используйте агрессивные средства в горячей воде для очистки перчаток. Перчатки с символом «стирка возможно» обеспечивают заявленный уровень защиты и после стирки. УТИЛИЗАЦИЯ. В соответствии с местными природоохранными нормами и требованиями. АЛЕРГЕНЫ. Данный продукт содержит компоненты, которые могут быть потенциально аллергенными. Если использовать при прикосновении к чувствительным участкам, может возникнуть раздражение. Включая Директиву. Для перчаток двухконтурных при соблюдении условий хранения, срок годности при хранении не устанавливается.

PIIUDISELGIUS O = Annuali individuaalski kohta alla minimaalse tootmisajastuse. X = Ei eestatud testitasete jaoks testimist polnud kindla disaini või materjaliga sobilik.

HOIATUS! Antud tooteid on mõeldud kasutada üksikisikutele, kelle jaoks on vajalik kaitses PPE direktiiviga 89/686/EEC kehtestatud ohtude ja alpool eelostatud kaitsetaseme jaoks. Pidage siiski meeles, et ükski vahend ei suuda absoluutselt kaitsta inimest kõigilt riskidest, mis võivad tekkida töökohal. Kaitsetaseme väärtused on keskmised, ilma arvestamata lisafaktoreid, nagu näiteks temperatuur, niiskus, vibratsioon, hägusused ja muud tegurid, mis võivad mõjutada kaitsetaseme tõhusust. Kui kaitsevahend on kahjustatud, ei garanteeri see optimaalset kaitsetaseme taset. Kui kaitsevahend on kahjustatud, ei kasutage seda. Kui kaitsevahend on kahjustatud, ei kasutage seda. Kui kaitsevahend on kahjustatud, ei kasutage seda.

A. Kulumiskindlus, Min. 0; Max. 4 B. Lõikekindlus, Min. 0; Max. 5 C. Rebimiskindlus, Min. 0; Max. 4 D. Tõrjumiskindlus, Min. 0; Max. 4

SOBIIVUS JA SUURUSED: Kõik suurused vastavad mugavuse, sobivuse ja liikuvuse osas EN 420:2003 standardile, kui esilehõlpe pole märgitud teisiti. Kandke ainult sobivast suuruselt. Lõika lõdvalt või tihedalt, kuid mitte liiga tihedalt. Kui kaitsevahend on kahjustatud, ei kasutage seda. Kui kaitsevahend on kahjustatud, ei kasutage seda.

Kaitsekiindad - ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMETODID Liikuvustest: Min. 1; Max. 5 Kinas on eelarotatavale töö - niiteks detailust eeldavate koostisosaide kasutamiseks standardiseeritud kindel liikumine.

SOBIIVUS JA SUURUSED: Kõik suurused vastavad mugavuse, sobivuse ja liikuvuse osas EN 420:2003 standardile, kui esilehõlpe pole märgitud teisiti. Kandke ainult sobivast suuruselt. Lõika lõdvalt või tihedalt, kuid mitte liiga tihedalt. Kui kaitsevahend on kahjustatud, ei kasutage seda. Kui kaitsevahend on kahjustatud, ei kasutage seda.

IEC 61340-5-12007 Elektrostaatiline laeng (ESL) ingkõ ESD - resistentsus alla 1 x 10^9 Ω

SOBIIVUS JA SUURUSED: Kõik suurused vastavad mugavuse, sobivuse ja liikuvuse osas EN 420:2003 standardile, kui esilehõlpe pole märgitud teisiti. Kandke ainult sobivast suuruselt. Lõika lõdvalt või tihedalt, kuid mitte liiga tihedalt. Kui kaitsevahend on kahjustatud, ei kasutage seda. Kui kaitsevahend on kahjustatud, ei kasutage seda.

Luennu ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä. KUVAMERKINTÄ SELVITYS O = zemi minimální úroveň výkonnosti pro každý jednotlivý nebezpečí. X = Etestattu tai testimenetelmä ei soveltu kääseen rakenteen tai materiaalin testaukseen

VAROITUS! Tämä tuote on tarkoitettu antamaan PPE89/686/EEC-suoritusluokituksen suojaa alla esitetyillä yksityiskohtaisilla suorituskykyarvoilla. Muista kuitenkin aina muistaa, että henkilökohtainen suojaus ei voi ikinä taata täydellistä suojaa sitäkään onnoudettavista jatkuvasti vuorovaikutusta. Suorituskykyarvot ovat keskimääräisiä, ilman arviointia lisätekijöistä, jotka vaikuttavat tuotteen suojatehoon todellisuudessa. Kaitsetaseme väärtused on keskmised, ilma arvestamata lisafaktoreid, nagu näiteks temperatuur, niiskus, vibratsioon, hägusused ja muud tegurid, mis võivad mõjutada kaitsetaseme tõhusust. Kui kaitsevahend on kahjustatud, ei garanteeri see optimaalset kaitsetaseme taset. Kui kaitsevahend on kahjustatud, ei kasutage seda. Kui kaitsevahend on kahjustatud, ei kasutage seda.

A. Hankauskestävyys, Min. 0; Max. 4 B. Villonkestävyys, Min. 0; Max. 5 C. Rikkoutumiskäky, Min. 0; Max. 4 D. Puhkaisukestävyys, Min. 0; Max. 4

SOVITAMINEN JA KOON VALINTA: Kaikki koot täyttävät EN 420:2003 -normin mukaisesti istuvuuden ja liikkuvuuden osalta, ellei etusivulla muuta mainita. Käytä vain sopivan kokoisia tuotteita. Liian löysät tai tiukat tuotteen eivät liikkettä evättäkään optimaalista suojaa. VAROITUS! Tämä tuote ei taata täydellistä suojaa sitäkään onnoudettavista jatkuvasti vuorovaikutusta. Suorituskykyarvot ovat keskimääräisiä, ilman arviointia lisätekijöistä, jotka vaikuttavat tuotteen suojatehoon todellisuudessa. Kaitsetaseme väärtused on keskmised, ilma arvestamata lisafaktoreid, nagu näiteks temperatuur, niiskus, vibratsioon, hägusused ja muud tegurid, mis võivad mõjutada kaitsetaseme tõhusust. Kui kaitsevahend on kahjustatud, ei garanteeri see optimaalset kaitsetaseme taset. Kui kaitsevahend on kahjustatud, ei kasutage seda. Kui kaitsevahend on kahjustatud, ei kasutage seda.

A. Kopálásiállás, Min. 0; max. 4 B. Vágással szembeni ellenállás, Min. 0; max. 5 C. Szakítóállóság, Min. 0; max. 4 D. Szúrás ellenbeni ellenállás, Min. 0; max. 4

ILLESZKEDÉS ÉS MÉRETEZÉS: Az összes méret az EN 420:2003 szerinti a köznevezésben megadott méretekkel egyeztetve van megadva, ha nincs más feltüntetve a címlapon. Csak megfelelő méretű termékeket használjon. A túl nagy vagy túl szoros termékek lerövidítik a mozgásteret, és nem biztosítják az optimális védelmet. TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS: A termék eredeti csomagolásában tárolandó. Ha a termék csomagolása sérült, ne használja tovább. Ha a termék csomagolása sérült, ne használja tovább. Ha a termék csomagolása sérült, ne használja tovább.

IEC 61340-5-12007 Statikus sähkõn purkaus (ESD) - vastustus alla 1 x 10^9 Ω

ILLESZKEDÉS ÉS MÉRETEZÉS: Az összes méret az EN 420:2003 szerinti a köznevezésben megadott méretekkel egyeztetve van megadva, ha nincs más feltüntetve a címlapon. Csak megfelelő méretű termékeket használjon. A túl nagy vagy túl szoros termékek lerövidítik a mozgásteret, és nem biztosítják az optimális védelmet. TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS: A termék eredeti csomagolásában tárolandó. Ha a termék csomagolása sérült, ne használja tovább. Ha a termék csomagolása sérült, ne használja tovább. Ha a termék csomagolása sérült, ne használja tovább.

VÉDEKESZTYŰ MECHANIKAI KÖZZAKKAT ELLÉN A vélelmi szinleket a kesztyű tenyér részén mérik.

FIGYELMEZTETÉS! Ezt a terméket a PPE 89/686/EEC által meghatározott védelem biztosítására tervezték, melynek szintjeit alább láthatók. Arra azonban mindig gondoljon, hogy a PPE egyik elem sem nyújthat teljes védelmet, ezért mindig legyőződjön meg arról, ha kockázatok van kitéve. A kaitsetaseme väärtused on keskmised, ilma arvestamata lisafaktoreid, nagu näiteks temperatuur, niiskus, vibratsioon, hägusused ja muud tegurid, mis võivad mõjutada kaitsetaseme tõhusust. Kui kaitsevahend on kahjustatud, ei garanteeri see optimaalset kaitsetaseme taset. Kui kaitsevahend on kahjustatud, ei kasutage seda. Kui kaitsevahend on kahjustatud, ei kasutage seda.

VÉDEKESZTYŰ ALTERNÁLÓ KÖVETKEZŐK ELLÉN A vélelmi szinleket a kesztyű tenyér részén mérik.

ILLESZKEDÉS ÉS MÉRETEZÉS: Az összes méret az EN 420:2003 szerinti a köznevezésben megadott méretekkel egyeztetve van megadva, ha nincs más feltüntetve a címlapon. Csak megfelelő méretű termékeket használjon. A túl nagy vagy túl szoros termékek lerövidítik a mozgásteret, és nem biztosítják az optimális védelmet. TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS: A termék eredeti csomagolásában tárolandó. Ha a termék csomagolása sérült, ne használja tovább. Ha a termék csomagolása sérült, ne használja tovább. Ha a termék csomagolása sérült, ne használja tovább.

IEC 61340-5-12007 Elektrostaatiline laeng (ESD) - ellenállás 1 x 10^9 Ω alatt

ILLESZKEDÉS ÉS MÉRETEZÉS: Az összes méret az EN 420:2003 szerinti a köznevezésben megadott méretekkel egyeztetve van megadva, ha nincs más feltüntetve a címlapon. Csak megfelelő méretű termékeket használjon. A túl nagy vagy túl szoros termékek lerövidítik a mozgásteret, és nem biztosítják az optimális védelmet. TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS: A termék eredeti csomagolásában tárolandó. Ha a termék csomagolása sérült, ne használja tovább. Ha a termék csomagolása sérült, ne használja tovább. Ha a termék csomagolása sérült, ne használja tovább.

Pradėdami naudoti šį gaminį, atidžiai perskaitykite instrukciją. ŽENKLAIKŲ REIKŠMĖS O = Žemiau, negu minimalūs charakteristikos lygmuo konkrečiam pavojui X = Nebuvo bandytas arba bandymo metodas netipinio dizaino modeliu, medžiaga.

Pradėdami naudoti šį gaminį, atidžiai perskaitykite instrukciją. ŽENKLAIKŲ REIKŠMĖS O = Žemiau, negu minimalūs charakteristikos lygmuo konkrečiam pavojui X = Nebuvo bandytas arba bandymo metodas netipinio dizaino modeliu, medžiaga.

APSAUGINĖS PIŠTINĖS NUO MECHANINIO POVEIKIO APSAUGOS lygis matuojamas pirštinių delyje.

APSAUGINĖS PIŠTINĖS BENDRIJI REKALAVIMAI IR BANDYMŲ METODAI Pirštinių mikimo testas: Min. 1; Maks. 5

APSAUGINĖS PIŠTINĖS BENDRIJI REKALAVIMAI IR BANDYMŲ METODAI Pirštinių mikimo testas: Min. 1; Maks. 5

APSAUGINĖS PIŠTINĖS BENDRIJI REKALAVIMAI IR BANDYMŲ METODAI Pirštinių mikimo testas: Min. 1; Maks. 5

IEC 61340-5-12007 Elektrostatinė šikvona (ESD) - atsparumas iki 1 x 10^9 Ω

IEC 61340-5-12007 Elektrostatinė šikvona (ESD) - atsparumas iki 1 x 10^9 Ω

A PIKTOGRAMOK MAGYARAZÁSA O = A minimális teljesítményszint alatt az adott veszélyre X = Nem tesztelték, vagy a vizsgálati módszer nem volt megfelelő a kesztyű kivitelezés vagy anyag szempontjából

FIGYELMEZTETÉS! Ezt a terméket a PPE 89/686/EEC által meghatározott védelem biztosítására tervezték, melynek szintjeit alább láthatók. Arra azonban mindig gondoljon, hogy a PPE egyik elem sem nyújthat teljes védelmet, ezért mindig legyőződjön meg arról, ha kockázatok van kitéve. A kaitsetaseme väärtused on keskmised, ilma arvestamata lisafaktoreid, nagu näiteks temperatuur, niiskus, vibratsioon, hägusused ja muud tegurid, mis võivad mõjutada kaitsetaseme tõhusust. Kui kaitsevahend on kahjustatud, ei garanteeri see optimaalset kaitsetaseme taset. Kui kaitsevahend on kahjustatud, ei kasutage seda. Kui kaitsevahend on kahjustatud, ei kasutage seda.

VÉDEKESZTYŰ ALTERNÁLÓ KÖVETKEZŐK ELLÉN A vélelmi szinleket a kesztyű tenyér részén mérik.

FIGYELMEZTETÉS! Ezt a terméket a PPE 89/686/EEC által meghatározott védelem biztosítására tervezték, melynek szintjeit alább láthatók. Arra azonban mindig gondoljon, hogy a PPE egyik elem sem nyújthat teljes védelmet, ezért mindig legyőződjön meg arról, ha kockázatok van kitéve. A kaitsetaseme väärtused on keskmised, ilma arvestamata lisafaktoreid, nagu näiteks temperatuur, niiskus, vibratsioon, hägusused ja muud tegurid, mis võivad mõjutada kaitsetaseme tõhusust. Kui kaitsevahend on kahjustatud, ei garanteeri see optimaalset kaitsetaseme taset. Kui kaitsevahend on kahjustatud, ei kasutage seda. Kui kaitsevahend on kahjustatud, ei kasutage seda.

IEC 61340-5-12007 Elektrostaatiline laeng (ESD) - ellenállás 1 x 10^9 Ω alatt

FIGYELMEZTETÉS! Ezt a terméket a PPE 89/686/EEC által meghatározott védelem biztosítására tervezték, melynek szintjeit alább láthatók. Arra azonban mindig gondoljon, hogy a PPE egyik elem sem nyújthat teljes védelmet, ezért mindig legyőződjön meg arról, ha kockázatok van kitéve. A kaitsetaseme väärtused on keskmised, ilma arvestamata lisafaktoreid, nagu näiteks temperatuur, niiskus, vibratsioon, hägusused ja muud tegurid, mis võivad mõjutada kaitsetaseme tõhusust. Kui kaitsevahend on kahjustatud, ei garanteeri see optimaalset kaitsetaseme taset. Kui kaitsevahend on kahjustatud, ei kasutage seda. Kui kaitsevahend on kahjustatud, ei kasutage seda.

Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju. PIKTOGRAMU SKAIDROJUMS O = zem minimālās ekvivalences (pašbu) līmeņa dotajam individuālajam apdraudumam X = nav iesniegti testēšanas, vai arī testēšanas metode nav piemērota cimdņu uzbuvei vai materiālam

Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju. PIKTOGRAMU SKAIDROJUMS O = zem minimālās ekvivalences (pašbu) līmeņa dotajam individuālajam apdraudumam X = nav iesniegti testēšanas, vai arī testēšanas metode nav piemērota cimdņu uzbuvei vai materiālam

CIMDI AISZARDĪBAJĀ PĒT MEHĀNISKĀM RĪSĒKEM AISZARDĪBAS līmeņi tiek mērīti cimdņu plaukstas daļās zonā.

ILLESZKEDÉS ÉS MÉRETEZÉS: Az összes méret az EN 420:2003 szerinti a köznevezésben megadott méretekkel egyeztetve van megadva, ha nincs más feltüntetve a címlapon. Csak megfelelő méretű termékeket használjon. A túl nagy vagy túl szoros termékek lerövidítik a mozgásteret, és nem biztosítják az optimális védelmet. TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS: A termék eredeti csomagolásában tárolandó. Ha a termék csomagolása sérült, ne használja tovább. Ha a termék csomagolása sérült, ne használja tovább. Ha a termék csomagolása sérült, ne használja tovább.

IEC 61340-5-12007 Statikus sähkõn purkaus (ESD) - vastustus alla 1 x 10^9 Ω

ILLESZKEDÉS ÉS MÉRETEZÉS: Az összes méret az EN 420:2003 szerinti a köznevezésben megadott méretekkel egyeztetve van megadva, ha nincs más feltüntetve a címlapon. Csak megfelelő méretű termékeket használjon. A túl nagy vagy túl szoros termékek lerövidítik a mozgásteret, és nem biztosítják az optimális védelmet. TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS: A termék eredeti csomagolásában tárolandó. Ha a termék csomagolása sérült, ne használja tovább. Ha a termék csomagolása sérült, ne használja tovább. Ha a termék csomagolása sérült, ne használja tovább.

IEC 61340-5-12007 Elektrostatisk laeng (ESD) - pretestība mazāka par 1 x 10^9 Ω

ILLESZKEDÉS ÉS MÉRETEZÉS: Az összes méret az EN 420:2003 szerinti a köznevezésben megadott méretekkel egyeztetve van megadva, ha nincs más feltüntetve a címlapon. Csak megfelelő méretű termékeket használjon. A túl nagy vagy túl szoros termékek lerövidítik a mozgásteret, és nem biztosítják az optimális védelmet. TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS: A termék eredeti csomagolásában tárolandó. Ha a termék csomagolása sérült, ne használja tovább. Ha a termék csomagolása sérült, ne használja tovább. Ha a termék csomagolása sérült, ne használja tovább.

GERBUKKA ANWIZUNG
CATEGORIE I / MIDDEN-ONTWERP
 ZIE VOORPAGNA VOOR PRODUCTSPECIEKE INFORMATIE

NL

Lees deze handleiding aandachtig door voordat u dit product gebruikt.

VERKLARING VAN DE PICTOGRAMMEN
 O = Onder het minimum prestatieniveau voor het gegeven afzonderlijke gewaar
 X = Niet onderworpen aan de test of testmethode is niet geschikt voor het ontwerp of materiaal van de handchoenen

BESCHERMENDE HANDSCHOENEN TEGEN MECHANISCHE RISICO'S
 Beschermingsniveau zijn gemeten vanaf van de handpalen van de handchoenen.

EN 388:2003
 A. Slijtvastheid, Min. 0, Maks. 4
 B. Snijveerstand, Min. 0, Maks. 5
 C. Scheurvastheid, Min. 0, Maks. 4
 D. Perforatieveerstand, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN – ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN
 Vingerveergetelidest: Min. 1, Maks. 5

De handchoenen is korter dan een standaardhandschoen, teminde het comfort te verbeteren voor bijzondere doeleinden - bijvoorbeeld bij fitting montagewerk.

EN 420: 2003 + A1:2009
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN – ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN
 Vingerveergetelidest: Min. 1, Maks. 5

EN 16350:2014
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN – ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN
 WEERSTAND ONDER 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
 Elektrostatische ontlading (ESD) – weerstand onder 1 x 10⁹ Ω

POKYVNÁ POUŽITIE
KATEGÓRIA II / STREDNE POKROČILÝ NÁVHR
 PRE INFORMÁCIE SPECIFICKÉ PRE PRODUKT POZRI PRVÚ STRANU

SK

Preid použitím tohto produktu si pozorne prečítajte tieto pokyny.

VYSVETLENIE PIKTOTOGRAMOV
 O = Pod minimálnou úrovňou výkonnosti pre dané jednotlivé nebezpečenstvo
 X = Nesúo podrobené testu alebo je testovacia metóda nevhodná pre návrh alebo materiál rukavice

OCHRANNÉ RUKAVICE CHRÁNIACE PRED MECHANICKÝMI RIZIKAMI
 Úrovne ochrany sú merané v oblasti dlane rukavice.

EN 388:2003
 A. Odolnosť voči odreniam, Min. 0, Maks. 4
 B. Odolnosť voči prerazeniu, Min. 0, Maks. 5
 C. Odolnosť voči roztrhnutiu, Min. 0, Maks. 4
 D. Odolnosť voči prepichnutiu, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
OCHRANNÉ RUKAVICE – VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY
 Súdňba obratnosti prstov: Min. 1, Maks. 5

Rukavice je kratšia ako bežná rukavica, aby poskytovala lepšie pohodlie pri použití na osobitné účely, napríklad pri jemnej montážnej práci.

EN 420: 2003 + A1:2009
OCHRANNÉ RUKAVICE – VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY
 Súdňba obratnosti prstov: Min. 1, Maks. 5

EN 16350:2014
OCHRANNÉ RUKAVICE – ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI
 ODPOR < 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
 Elektrostatický výboj (ESD) – odpor < 1 x 10⁹ Ω

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZAREA
CATEGORIA II – KONSTRUKȚIA POȘEDINIA
 SPECIFICACȚIA PRODUCTULUI ZNAȚIȚIE SĂ PE PAGINA ÎNȚEBĂ

PL

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać poniższe instrukcje.

OBJAŚNIENIE PIKTOTOGRAMÓW
 O = poziom skuteczności ochrony przed określonymi rodzajami minimalnych wymagań dla określonego zagrożenia.
 X = rękawica nie była testowana lub metoda testowania nie była odpowiednia dla danego rękawicy lub materiału.

REKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROZENIAMI MECHANICZNYMI
 Poziomy ochrony są mierzone z obszaru części chwytnej rękawicy.

EN 388:2003
 A. Odporność na ścieranie, Min. 0, Maks. 4
 A. Odporność na przecięcie, Min. 0, Maks. 5
 A. Odporność na rozdarcie, Min. 0, Maks. 4
 A. Odporność na przebicie, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
REKAWICE OCHRONNE – WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA
 Klasyfikacja z przeliczeń palców: Min. 1, Maks. 5

Rękawica krótsza od rękawicy standardowej, przeznaczona do zastosowań specjalnych, zapewnia większy komfort podczas wykonywania na przykład precyzyjnych prac montażowych.

EN 420: 2003 + A1:2009
REKAWICE OCHRONNE – WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA
 Klasyfikacja z przeliczeń palców: Min. 1, Maks. 5

EN 16350:2014
REKAWICE OCHRONNE – WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE
 OPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
 Wyładowania elektrostatyczne (ESD) – odporność poniżej 1 x 10⁹ Ω

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZAREA
CATEGORIA II / DESIGN INTERMEDIAR
 CONSULTAȚIA PRIMĂ PAGINĂ PENTRU INFORMAȚII SPECIFICE PRODUSULUI

RO

Parcurgeți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de utilizarea produsului.

EXPLICAȚII PRIVIND PICTOGRAMELE
 O = Sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual respectiv
 X = Nu s-a fost supus testului sau metodei de testare nepotrivite pentru design-ul sau materialul mânășilor

MĂNUȘI DE PROTEȚIE ÎMPOTRIVA RISURILOR MECANICE
 Nivelurile de protecție sunt măsurate în zona palmii mânășilor.

EN 388:2003
 A. Rezistență la abraziune, Min. 0, Maks. 4
 B. Rezistență la tăiere, Min. 0, Maks. 5
 C. Rezistență la rupere, Min. 0, Maks. 4
 D. Rezistență la perforație, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
MĂNUȘI DE PROTEȚIE – CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
 Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1, Maks. 5

Mânușa este mai scurtă decât mânușa standard pentru a spori confortul pentru utilizatori speciali - de exemplu, lucrări fine de mână.

EN 420: 2003 + A1:2009
MĂNUȘI DE PROTEȚIE – CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
 Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1, Maks. 5

EN 16350:2014
MĂNUȘI DE PROTEȚIE – PROPRIETĂȚI ELECTROSTATICE
 REZISTENȚĂ SUB 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
 Descărcare electrostatică (ESD) – rezistență sub 1 x 10⁹ Ω

NAVODILA ZA UPORABO
KATEGORIJA II / VREMENA OBLIKA
 INFORMACIJE O IZDELKU SO NA VOLJO NA PRVI STRANI

SL

Preid uporabo izdelka skrbno preberite ta navodila.

RAZLAGA PIKTOTOGRAMOV
 O = pod najmanjšo stopnjo zmogljivosti za podano posamezno nevarnost
 X = ni bilo predloženo v preskus ali preskusa metoda ni primerna za obliko ali material rokavice

VAROVALNE RUKAVICE ZA ZAŠČITO PRED MEHANSKIMI TVEGANJI
 Ravni zaščite se merijo na območju dlani rokavice.

EN 388:2003
 A. Odpornost proti obrabi, Najm. 0, najv. 4
 B. Odpornost proti prerezu, Najm. 0, najv. 5
 C. Odpornost proti trganju, Najm. 0, najv. 4
 D. Odpornost proti prebodu, Najm. 0, najv. 4

EN 420: 2003
VAROVALNE RUKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
 Preskus gibljivosti prstov: najm. 1, najv. 5

Rokavice so krajše od običajnih rokavice, zato je pri posebnih namelih njihova uporaba udeležena - na primer pri natančnem sestavljanju.

EN 420: 2003 + A1:2009
VAROVALNE RUKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
 Preskus gibljivosti prstov: najm. 1, najv. 5

EN 16350:2014
VAROVALNE RUKAVICE – ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI
 ODPORNOST MANJ KOT 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
 Elektrostatična razelektritev (ESD) – odpornost manj kot 1 x 10⁹ Ω

KOLLAJMI TULMÁNÍTÁRI
KATEGÓRIA II / ÁRATASARIM
 ÖRÖNE ÖZGÖ DİĞİLER İÇİN ÖN SAYFAYA BAKINIZ

TR

Bu ürün kullanmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun.

SİMĞELERİN AÇIKLAMASI
 O = İlgili tehlike için minimum performans seviyesinin altında
 X = Test edilmedi veya test yöntemi eldiven tasarımına veya malzemesine uygun değil

MEKANİK RİSKLERE KARŞI KORUYUCU EL DİVİLER
 Koruma seviyeleri, eldiven ayası bölgesinden ölçülmüştür.

EN 388:2003
 A. Aşınma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4
 B. Bükülme mukavemeti, Min. 0, Maks. 5
 C. Yırtılma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4
 D. Delinme mukavemeti, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
KORUYUCU EL DİVİLER – GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
 Parmak becerisi testi: Min. 1, Maks. 5

İnce montaj işgilleri gibi özel amaçlar için konforu artırmak amacıyla eldiven, standart bir eldivenden daha kusad.

EN 420: 2003 + A1:2009
KORUYUCU EL DİVİLER – GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
 Parmak becerisi testi: Min. 1, Maks. 5

EN 16350:2014
KORUYUCU EL DİVİLER – ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER
 1 x 10⁹ Ω ALTINDA DİRENÇ

IEC 61340-5-12007
 Elektostatik deşarj (ESD) – 1 x 10⁹ Ω altında direnç

UYARI Bu ürün, aşğıda sunulan performans seviyeleri ile, PFE B9/GB6/EC de belirtilen kurumayı sağlayacak şekilde tasarlanmıştır. Ancak hiçbir şekilde koruyucu ekipman (KKE) tam kuruma sağlayamayacağı ve tehlikeyi kısımları veya diğer yüksek riskli durumlara maruz kalındığında tedbirli davranılması gerektiğini unutmuyun. Performans seviyeleri, yani durumdaki ürünler için geçerlidir. Sicaklık, aşınma, bozulma, yıpranma etkileriyle diğer faktörlerden dolayı iş yernide gerek gerek kuruma sarışını yarıttır. Bu eldivenler hareketli parçaların veya kurumasa parçaların sahip makineleerri yakından kullanılmıy. İki veya daha fazla katmanlı eldivenler için EN 388:2003 genel sıfırlanması, en dş katmanlı performansını yansıtmamalıdır. EN 16350:2014. Elektrostatik yük yayıcı koruyucu eldivenler için kısımlar, örneğin uygun ayakkabılar gibi gerek doğrudan şekilde topraklanmalıdır. Elektrostatik yük yayıcı koruyucu eldivenler, yalnız veya patlayıcı ortamlarda veya yanıcı ya da patlayıcı maddeleri taşıyan paketlerden alınmamayacak, açılmayacak, ayarlanmayacak veya çıkarılmamalıdır. Koruyucu eldivenlerin elektrostatik özellikleri ypranma, aşınma, kırılma ve hasardan olumsuz etkilenebilir ve ek deşarjlenilmeden gereken oksijen zenginliği EN 420:2003 için yeteri olamayabilir.

ELE UTARMA VE EBAT Tüm boyutlar, rahatlık, ele utarma ve beceri açısından ön sayfa açıklanmamış EN 420:2003 standardına uygundur. Sadece uygun ebataktı ürünleri kullanın. Çok gevşek veya çok sık ürünler hareketsizleştirilerek optimum kuruma seviyesi sağlanmaz.

SAKLAMA VE TAŞIMA İdeal olarak kurula ve karantın ortamında orijinal paketinde +10° ile +30°C arası sıcaklıkta saklanmalıdır. KULLANIM ONCESİ ELİMİNE. Enformasyonlar ve legislasyonlar için, ürünün medullu inçonörleri. ALERGENE: Adest produs este conceput pentru a asigura protecȚia specificată în Directiva B9/GB6/CEE privind echipamentul individual de protecȚie, cu învulnerile de performanță detaliate indicate mai jos. Cu toate acestea, rețineți că niciun echipament individual de protecȚie nu poate oferi o protecȚie completă și, prin urmare, trebuie luate întotdeauna măsuri de precauȚie în momentul expunerii la risc. Nivelurile de protecȚie în aplicăȚia produsului în stare nouă și nu reflectă durata efectivă de protecȚie la locul de muncă din cauza altor factori care influențază performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mânuși în scopurile de protecȚie în caz de incendiu sau în caz de incendiu nepotrivite. În cazul mânușilor cu două sau mai multe straturi, clasificarea generală a EN 388:2003 nu reflectă în mod necesar performanța stratului exterior. EN 16350:2014: Persoana care poartă mânușii de protecȚie cu disipare electrostatică trebuie să fie protejată în mod corespunzător, de exemplu, prin purtarea de încălțăminte adecvată. Se interzice despachetarea, dechiderea, gâstarea sau scoaterea mânușilor de protecȚie cu disipare electrostatică în medii inflamabile sau explozive sau în timpul manipulării substanțelor inflamabile sau explozive. ProprietăȚile electrostatice ale mânușilor de protecȚie pot fi afectate de interacȚiunile cu echipamentul de protecȚie, antistatice și detoriașor și este posibil să nu fie suficiente pentru a minimiza inflamațiile biologice și oxigen, unde sunt necesare altele suplimentare.

UTILIZARE În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utilizare care prezintă un pericol. Temperatura cuprinsă între +10° și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecȚie optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat în condiȚii de utiliz

TEGERA® 880

Synthetic glove, vinyl, palm-dipped, nylon, 13 gg, sandy finish, Cat. II, black, grey, oil and grease resistant palm, for fine assembly work

EN 388
4131

EN 420:2003+A1:2009

BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MEDELHÖG RISIKO
SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.

FÖRKLARING AV SYMBOLER
0 = Under miniminivån för angiven enskild fara
X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISIKER
Skyddsnivån gäller ytan av handskens handflata.

EN 388:2003

A. Nåttningsmotstånd, Min. 0, Max. 4
B. Skärmotstånd, Min. 0, Max. 5
C. Rivmotstånd, Min. 0, Max. 4
D. Punkteringsmotstånd, Min. 0, Max. 4

A B C D

EN 420:2003 SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktilitet/fingerfärlighet, Min. 1, Max. 5

Handskan är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex finmotoriseringsarbeten.

EN 420:2003 + A1:2009 SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktilitet/fingerfärlighet, Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014 SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER
RESISTANS UNDER 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatiska utfällningar (ESD) - resistans under 1x10⁹ Ω

A B C D

INSTRUCTIONS FOR USE
CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN
SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.

EXPLANATION OF PICTOGRAMS
0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS
Protection levels are measured from areas of glove palm.

EN 388:2003

A. Abrasion resistance, Min. 0, Max. 4
B. Blade cut resistance, Min. 0, Max. 5
C. Tear resistance, Min. 0, Max. 4
D. Puncture resistance, Min. 0, Max. 4

A B C D

EN 420:2003 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test, Min. 1, Max. 5

The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.

EN 420:2003 + A1:2009 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test, Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014 PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES, RESISTANCE BELOW 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Electrostatic discharge (ESD) - resistance below 1x10⁹ Ω

A B C D

WARNING! This product is designed to provide protection specified in PPE 89/686/EEC with the detailed levels of protection presented below. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and caution must always be taken when exposed to risks. The performance levels are for products in new condition and do not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors influencing the performance such as temperature, abrasion, degradation, etc. Do not use these gloves near moving elements or machinery with unprotected parts. For gloves with two or more layers the overall classification of EN 388:2003 does not necessarily reflect the performance of the outermost layer. EN 16350:2014: The person wearing the electrostatic dissipative protective gloves shall be properly earthed (e.g. by wearing adequate footwear). Electrostatic dissipative protective gloves shall not be unpacked, opened, adjusted or removed whilst in flammable or explosive atmospheres or while handling flammable or explosive substances. The electrostatic properties of the protective gloves might be adversely affected by ageing, wear, contamination and damage, and might not be sufficient for oxygen-enriched flammable atmospheres where additional assessments are necessary.

FITTING AND SIZING: All sizes comply with the EN 420:2003 for comfort, fit and dexterity. It is explained on the front page. Only wear the products in a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection. **STORAGE AND TRANSPORT:** Ideally stored in dry and dark condition in the original package, between +10° - +30°C. **INSPECTION BEFORE USE:** If the product becomes damaged it will NOT provide the optimal protection and must be disposed of. Never use a damaged product. **CLEANING:** Do not use any chemicals or sharp-edged objects for cleaning the gloves. Gloves marked with a washing symbol have through standardised testing demonstrated continued performance after washing. **DISPOSAL:** According to local environmental legislations. **ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

MODE D'EMPLOI
CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE
VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIQUES AU PRODUIT

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES
0 = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptés au type de gant/matériau

EN 388:2003

A. GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MECANIKES
Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.

A B C D
A. Résistance à l'abrasion, Min. 0, Max. 4
B. Résistance à la coupe, Min. 0, Max. 5
C. Résistance à la déchirure, Min. 0, Max. 4
D. Résistance à la perforation, Min. 0, Max. 4

EN 420:2003 GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
Test de dextérité, Min. 1, Max. 5

Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort perçus ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

EN 420:2003 + A1:2009 GANTS DE PROTECTION - PROPRIETES ELECTROSTATIQUES, RESISTANCE INFÉRIEURE À 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1x10⁹ Ω

A B C D

AVERTISSEMENT! Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/EEC pour les EPI avec les niveaux de protection présentés ci-dessous. Gardez cependant l'esprit qu'aucun élément de EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs - tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. La classification générale EN 388:2003 des gants comportant 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

AJUSTEMENT ET TAILLE: Toutes les tailles sont conformes à l'EN 420:2003 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité, sauf mention contraire en couverture. Ne portez que des produits d'une taille adaptée. Les produits trop amples ou trop serrés restreignent le mouvement et ne procurent pas un niveau de protection optimal. **ENTRETIEN ET TRANSPORT:** Conserver les gants dans un endroit sec et sombre, de préférence dans l'emballage d'origine, à une température comprise entre 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants pourvus d'un sigle de lavage ont démontré par des tests standardisés que le lavage n'a aucun impact sur sa performance. **ELIMINATION:** Conformément aux législations environnementales locales. **ALLERGENES:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une ou des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

TREPOSAGE ET TRANSPORT: Conserver les gants dans un endroit sec et sombre, de préférence dans l'emballage d'origine, à une température comprise entre 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants pourvus d'un sigle de lavage ont démontré par des tests standardisés que le lavage n'a aucun impact sur sa performance. **ELIMINATION:** Conformément aux législations environnementales locales. **ALLERGENES:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une ou des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
Test de dextérité, Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014 GANTS DE PROTECTION - PROPRIETES ELECTROSTATIQUES, RESISTANCE INFÉRIEURE À 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1x10⁹ Ω

A B C D

GEBRAUCHSANWEISUNG
KATEGORIE II / MITTLERES RISIKO
BITTE DIE PRODUKTSPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

ERLÄUTERUNG DER PICTOGRAMME
0 = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko
X = nicht zum Test geeignet oder Methode nicht für den Test geeignet

HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN
Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.

EN 388:2003
A. Abriebfestigkeit, Min. 0, Max. 4
B. Schnittfestigkeit, Min. 0, Max. 5
C. Reißfestigkeit, Min. 0, Max. 4
D. Stichtestfestigkeit, Min. 0, Max. 4

A B C D

EN 420:2003 SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Text Taktilität/Fingerspitzengefühl, Min. 1, max. 5

Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.

EN 420:2003 + A1:2009 SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Text Taktilität/Fingerspitzengefühl, Min. 1, max. 5

EN 16350:2014 SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISKE EIGENSCHAFTEN, WIDERSTAND UNTER 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatische Entladung (ESD) - Widerstand unter 1x10⁹ Ω

A B C D

WARNHINWEIS! Dieses Produkt wurde entwickelt, um Schutz gemäß PSA 89/686/EEG zu bieten. Die genaueren Ergebnisse sind unten aufgeführt. Bitte beachten, kein einzelnes Bestandteil der persönlichen Schutzausrüstung kann vollständigen Schutz bieten. In allen Risikosituationen ist immer mit höchster Vorsicht zu handeln. Die angegebenen Leistungsmerkmale beziehen sich immer auf unbenutzte, neue Handschuhe. Die tatsächliche Haltbarkeit des Schutzes am Arbeitsplatz kann auf Grund verschiedener Einflüsse wie Temperatur, Abrieb, Verschleiß usw. erheblich abweichen. Handschuhe niemals in der Nähe von beweglichen oder ungeschützten Teilen einer Maschine verwenden. Einzugsgröße: Bei Handschuhen mit 2 oder mehr Schichten gibt die Gesamtklassifizierung gemäß EN 388:2003 nicht zwangsläufig die Leistung der Außenschicht wieder.

PASSFORM UND GRÖSSEN: Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz. **LAGERUNG UND TRANSPORT:** Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10° - +30°C lagern. **VOR GEBRAUCH PRÜFEN:** Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemand ein schadhafte Produkt verwenden. **SÄUBERUNG:** Zur Reinigung der Handschuhe keine scharfen kantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. **ENTSORGUNG:** Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. **ALLERGIENHINWEIS:** Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Personen mit Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

PASSFORM UND GRÖSSEN: Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz. **LAGERUNG UND TRANSPORT:** Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10° - +30°C lagern. **VOR GEBRAUCH PRÜFEN:** Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemand ein schadhafte Produkt verwenden. **SÄUBERUNG:** Zur Reinigung der Handschuhe keine scharfen kantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. **ENTSORGUNG:** Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. **ALLERGIENHINWEIS:** Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Personen mit Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
Test de dextérité, Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014 SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISKE EIGENSCHAFTEN, WIDERSTAND UNTER 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatisk utladdning (ESD) - motstånd under 1x10⁹ Ω

A B C D

BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MIDDELS RISIKO
SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Les anvisningerne nøye før du bruker dette produktet.

FÖRKLARING AV PVIKTogrammer
0 = Under minimumskravet till yttelstnivå för denne individuelle faren
X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

EN 388:2003

A. VERNEHANDSKER MOT MEKANISKE RISIKER
Beskyttelsesnivåen måles i håndflaten på handsken.

A B C D
A. Slidtestamotstand, Min. 0, Maks. 4
B. Skjæretestmotstand, Min. 0, Maks. 4
C. Rivtestmotstand, Min. 0, Maks. 4
D. Punkttestmotstand, Min. 0, Maks. 4

EN 420:2003 VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktilitet/fingerfærlighet, Min. 1, Max. 5

Handskene er kortere enn standarden og kan bidra til økt komfort ved t ex finmotoriseringsarbeid.

EN 420:2003 + A1:2009 VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktilitet/fingerfærlighet, Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014 BESKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER, MOTSTAND UNDER 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatisk utlading (ESD) - motstand under 1x10⁹ Ω

A B C D

ADVARSEL! Dette produktet er laget for å gi beskyttelse som spesifiseres i PPE 89/686/EEC med de detaljerte resultatene som beskrives nedenfor. Men husk at ingen PPE-artikkel kan gi full beskyttelse og at det alltid må utvises forsiktighet ved eksponering for farlige kjemikalier eller i andre høyrisikosituasjoner. Beskyttelsesfaktorer er på et nytt og ubrukt produkt, kan påvirkes under bruk og slitasje før høy temperatur og degrasering. Husk disse hanskene nær elementer som beveger seg eller maskiner som har ubeskyttede deler. For EN 388:2003 gjelder resultatet for materiale sammen eller det sterkeste materiale.

PASSFORM OG STØRRELSE: Alle størrelser er i henhold til kravene i EN 420:2003 til komfort, passform og bevegelighet, hvis ikke annet er forklart på forsiden. Brug bare produkter i riktig størrelse. Produkter som enten er for løse eller for stramme hemmer bevegelse og gir ikke best mulig beskyttelse. **LAGRING OG TRANSPORT:** Berlagres tør og mørkt i originalemballasje, mellom +10° - +30°C. **KONTROLL FØR BRUK:** Hvis produktet blir skadet før det IKKE optimalt beskyttes og må derfor kastes. Bruk aldri et skadet produkt. **RENGJØRING:** Ikke bruk kjemikalier eller skarpe gjenstander for å rengjøre hanskene. Hansker merket med vaskesymbol, har gjennom standardiserte tester, vist seg og opprettholde beskyttelsesfunksjonen etter vask. **AVFALL:** I henhold til miljølovgivningen på stedet. **ALLERGIER:** Dette produktet inneholder komponenter som potensielt kan gi en allergisk reaksjon. Skal ikke brukes ved tegn på hypersensitivitet, det kan være behov for særskilt analyse og konsultasjon. Hvis du er i tvil, kontakt Ejendals.

ADVARSEL! Dette produktet er utviklet til å gi beskyttelse, spesifisert i PPE 89/686/EEC, med de detaljerte resultatet viser nedenfor. Husk dog alltid, at intet PPE produkt kan yde 100 % beskyttelse, og der skal utvises forsiktighet ved utsatte for farlige kjemikalier eller andre situasjoner med høyt risiko. Niveauer for ydeevne gjelder kun nye produkter. Denne informasjon på spesifikk ikke den faktiske beskyttelsestid på arbeidsplassen, på grunn av andre faktorer, der påvirker ydeevne, som temperatur, slitasje, nedbrytning, osv. Handskeme må ikke benyttes i nærheten av bevegelige deler eller maskiner med ubeskyttede deler. For hanskene med et eller flere lag av spesifikk den samlede klassifisering i EN 388:2003 ikke nødvendigvis ydeevnen i det yreste lag.

PASSFORM OG STØRRELSE: Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003 hvis ikke annet er forklart på forsiden. Brug kun produkter i den riktige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrenser bevegelse og yder ikke det optimale beskyttelsesnivået. **OPBEVARING OG TRANSPORT:** Opbevares bedst tørt og mørkt i den oprindelige emballage og mellem +10° - +30°C. **INSPEKTION FØR BRUK:** Hvis produktet bliver beskadiget, yder det IKKE den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt. **RENGJØRING:** Benyt aldrig kjemikalier eller skarpe genstande til rengjøring. Handsker merket med et vaskesymbol har gennem en standardiseret test opfyldt kontinuerlig ydeevne efter vask. **BORTSKAFFELSE:** I henhold til den danske lovgivning. **ALLERGIER:** Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Det kan være behov for særlig analyse og rådgivning. Kontakt Ejendals i tvivlstilfælde.

EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
Test de dextérité, Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014 BESKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER, MOTSTAND UNDER 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatisk utlading (ESD) - motstånd under 1x10⁹ Ω

A B C D



Läs instruktionerna grundigt, för ibrugtagning af dette produkt.

FÖRKLARING TIL PVIKTogrammer
0 = Under minimum ydeevneniveau for den pågældende individuelle fare
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handskes design eller materiale

EN 388:2003

A. BESKYTTELSESHANDSKER MOD MEKANISKE RISIKO
Gennemtrængningsniveauet er målt fra håndryggen områdene.

A B C D
A. Slidstyrke, Min. 0, Maks. 4
B. Snitbestandighed, Min. 0, Maks. 5
C. Rivebestandighed, Min. 0, Maks. 4
D. Stikbestandighed, Min. 0, Maks. 4

EN 420:2003 BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingersplidtestmetode: Min. 1, Max. 5

Handskene er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis finmotoriseringsarbejde.

EN 420:2003 + A1:2009 BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingersplidtestmetode: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014 BESKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER, MOTSTAND UNDER 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatisk udledning (ESD) - motstånd under 1x10⁹ Ω

A B C D

ADVARSEL! Dette produkt er udviklet til at give beskyttelse, specificeret i PPE 89/686/EEC, med de detaljerede resultater viser nedenfor. Husk dog altid, at intet PPE produkt kan yde 100 % beskyttelse, og der skal udvises forsigtighed ved udsatte for farlige kemikalier eller andre situationer med højt risiko. Niveauer for ydeevne gælder kun nye produkter. Denne information på spesifikk ikke den faktiske beskyttelsestid på arbejdspladsen, på grund af andre faktorer, der påvirker ydeevne, som temperatur, slitage, nedbrydning, osv. Handskeme må ikke benyttes i nærheden af bevægelige deler eller maskiner med ubeskyttede deler. For hanskene med et eller flere lag af spesifikk den samlede klassifisering i EN 388:2003 ikke nødvendigvis ydeevnen i det yreste lag.

PASSFORM OG STØRRELSE: Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003 hvis ikke andet er forklart på forsiden. Brug kun produkter i den riktige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevegelse og yder ikke det optimale beskyttelsesnivået. **OPBEVARING OG TRANSPORT:** Opbevares bedst tørt og mørkt i den oprindelige emballage og mellem +10° - +30°C. **INSPEKTION FØR BRUK:** Hvis produktet bliver beskadiget, yder det IKKE den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt. **RENGJØRING:** Benyt aldrig kjemikalier eller skarpe genstande til rengjøring. Handsker merket med et vaskesymbol har gennem en standardiseret test opfyldt kontinuerlig ydeevne efter vask. **BORTSKAFFELSE:** I henhold til den danske lovgivning. **ALLERGIER:** Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Det kan være behov for særlig analyse og rådgivning. Kontakt Ejendals i tvivlstilfælde.

EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
Test de dextérité, Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014 BESKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER, MOTSTAND UNDER 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatisk udledning (ESD) - motstånd under 1x10⁹ Ω

A B C D



12 PAIRS

10 X-LARGE



EJENDALS AB

Box 7, SE-793 21 Leksand, Sweden
Phone +46 (0) 247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10
info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com

GERBUKKA ANWIZUNG
CATEGORIE I / MIDDEN-ONTWERP
 ZIE VOORPAGNA VOOR PRODUCTSPECIEKE INFORMATIE

Lees deze handleiding aandachtig door voordat u dit product gebruikt.

VERKLARING VAN DE PICTOGRAMMEN
 0 = Onder het minimum prestatieniveau voor het gegeven afzonderlijke gewaar
 X = Niet onderworpen aan de test of testmethode is niet geschikt voor het ontwerp of materiaal van de handchoen
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN TEGEN MECHANISCHE RISICO'S
 Beschermingsniveau zijn gemeten vanaf van de handpalen van de handchoen.

EN 398:2003
 A. Slijtvastheid, Min. 0, Maks. 4
 B. Snijveerstand, Min. 0, Maks. 5
 C. Scheurvastheid, Min. 0, Maks. 4
 D. Perforatieveerstand, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN
 Vingerveergetelidest: Min. 1, Maks. 5

De handchoen is korter dan een standaardhandschoen, temeleke het comfort te verbeteren voor bijzondere doeleinden - bijvoorbeeld bij vijf montageswerk.

EN 420: 2003 + A1:2009
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN
 Vingerveergetelidest: Min. 1, Maks. 5

EN 16350:2014
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN
 WEERSTAND ONDER 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
 Elektrostatische ontlading (ESD) - weerstand onder 1 x 10⁹ Ω

POKYVNÁ POUŽITIE
KATEGÓRIA II / STREDNE POKROČILÝ NÁVRH
 PRE INFORMÁCIE SPECIFICE PRE PRODUKT POZRI PREDNU STRANU

Preid použitím tohto produktu si pozorne prečítajte tieto pokyny.

VYSVETLENIE PIKTODRAMOV
 0 = Pod minimálnou úrovňou výkonnosti pre dané jednotlivé nebezpečenstvo
 X = Nesúo podrobené testu alebo je testovacia metóda nevhodná pre návrh alebo materiál rukavice

EN 398:2003
 A. Odolnosť voči odreniam, Min. 0, Maks. 4
 B. Odolnosť voči prerazaniu, Min. 0, Maks. 5
 C. Odolnosť voči roztrhnutiu, Min. 0, Maks. 4
 D. Odolnosť voči prepichnutiu, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
CHRÁNNÉ RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY
 Sústava obratnosti prstov: Min. 1, Maks. 5

Rukavica je kratšia ako bežná rukavica, aby poskytovala lepšie pohodlie pri použití na osobitné účely, napríklad pri jemnej montážnej práci.

EN 420: 2003 + A1:2009
CHRÁNNÉ RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY
 Sústava obratnosti prstov: Min. 1, Maks. 5

Rukavica je kratšia ako bežná rukavica, aby poskytovala lepšie pohodlie pri použití na osobitné účely, napríklad pri jemnej montážnej práci.

EN 16350:2014
CHRÁNNÉ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI
 ODPOR < 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
 Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10⁹ Ω

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZAREA
CATEGORIA II - KONSTRUKȚIA POȘEDINIA
 SPECIFICACȚIA PRODUCTULUI ZNAȚIȚIE SĂ PE PAGINA ÎNȚEBĂ

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać poniższe instrukcje.

OBJAŚNIENIE PIKTODRAMÓW
 0 = poziom skuteczności ochrony jest poniżej minimalnych wymagań dla określonego zagrożenia.
 X = rękawica nie była testowana lub metoda testowania nie jest odpowiednia dla danego rękawicy lub materiału.

EN 398:2003
 A. Odporność na ścieranie, Min. 0, Maks. 4
 A. Odporność na przecięcie, Min. 0, Maks. 5
 A. Odporność na rozdarcie, Min. 0, Maks. 4
 A. Odporność na przebicie, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA
 Klasyfikacja zgodności palców: Min. 1, Maks. 5

Rękawica krótsza od rękawicy standardowej, przeznaczona do zastosowań specjalnych, zapewnia większy komfort podczas wykonywania na przykład precyzyjnych prac montażowych.

EN 420: 2003 + A1:2009
REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA
 Klasyfikacja zgodności palców: Min. 1, Maks. 5

EN 16350:2014
REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE
 OPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
 Wyładowania elektrostatyczne (ESD) - odporność poniżej 1 x 10⁹ Ω

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZAREA
CATEGORIA II / DESIGN INTERMEDIAR
 CONSULTAȚIA PRIMĂ PAGINĂ PENTRU INFORMAȚII SPECIFICE PRODUSULUI

Parcurgeți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de utilizarea produsului.

EXPLICAȚII PRIVIND PICTOGRAMELE
 0 = Sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual respectiv
 X = Nu s-a fost supus testului sau metodei de testare nepotrivite pentru design-ul sau materialul mănușilor

EN 398:2003
 A. Rezistență la abraziune, Min. 0, Maks. 4
 B. Rezistență la tăiere, Min. 0, Maks. 5
 C. Rezistență la rupere, Min. 0, Maks. 4
 D. Rezistență la perforație, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
MĂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
 Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1, Maks. 5

Mănușa este mai scurtă decât mănușa standard pentru a spori confortul pentru utilizatori speciali - de exemplu, lucrătorii firme de montaj.

EN 420: 2003 + A1:2009
MĂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
 Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1, Maks. 5

EN 16350:2014
MĂNUȘI DE PROTECȚIE - PROPRIETĂȚI ELECTROSTATICE
 REZISTENȚĂ SUB 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
 Descărcare electrostatică (ESD) - rezistență sub 1 x 10⁹ Ω

NAVODILA ZA UPORABO
KATEGORIJA II / VREMENA OBLIKA
 INFORMACIJE O IZDELKU SO NA VOLJO NA PRVI STRANI

Preid uporabo izdelka skrbno preberite ta navodila.

RAZLAGA PIKTODRAMOV
 0 = pod najmanjšo stopnjo zmogljivosti za podano posamezno nevarnost
 X = ni bilo predloženo v preskus ali preskusa metoda ni primerja za obliko ali material rokavice

EN 398:2003
 A. Odpornost proti obrabi, Najm. 0, najv. 4
 B. Odpornost proti prerezu, Najm. 0, najv. 5
 C. Odpornost proti trganju, Najm. 0, najv. 4
 D. Odpornost proti prebodu, Najm. 0, najv. 4

EN 420: 2003
VAROVALNE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
 Preskus gibljivosti prstov: najm. 1, najv. 5

Rokavice so krajše od običajnih rokavic, zato je pri posebnih namelih njihova uporaba uoblašena - na primer pri natančnem sestavljanju.

EN 420: 2003 + A1:2009
VAROVALNE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
 Preskus gibljivosti prstov: najm. 1, najv. 5

EN 16350:2014
VAROVALNE ROKAVICE - ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI
 ODPORNOST MANJ KOT 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
 Elektrostatična razelektritev (ESD) - odpornost manj kot 1 x 10⁹ Ω

KOLLAJIM TÁLMATLARI
KATEGORIJA II / ARATASARIM
 ÖRNE ÖZGÜ DİĞİLER İÇİN ÖN SANAYİ BAĞKIZ

Bu ürün kullanmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun.

SİMGELERİN ANKILAMASI
 0 = İlgili tehlike için minimum performans seviyesinin altında
 X = Test edilmedi veya test yöntemi eldiven tasarımına veya malzemesine uygun değil

EN 398:2003
 A. Aşınma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4
 B. Bükülme mukavemeti, Min. 0, Maks. 5
 C. Yırtılma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4
 D. Delinme mukavemeti, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
KORUYUCU EL DİVENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
 Parmak becerisi testi: Min. 1, Maks. 5

İnce montaj işgilleri gibi özel amaçlar için konforu artırmak amacıyla eldiven, standart bir eldivenden daha kısırdır.

EN 420: 2003 + A1:2009
KORUYUCU EL DİVENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
 Parmak becerisi testi: Min. 1, Maks. 5

EN 16350:2014
KORUYUCU EL DİVENLER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER
 1 x 10⁹ Ω ALTINDA DİRENÇ

IEC 61340-5-12007
 Elektostatik deşarj (ESD) - 1 x 10⁹ Ω altında direnç

İnce montaj işgilleri gibi özel amaçlar için konforu artırmak amacıyla eldiven, standart bir eldivenden daha kısırdır.

EN 420: 2003 + A1:2009
KORUYUCU EL DİVENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
 Parmak becerisi testi: Min. 1, Maks. 5

İnce montaj işgilleri gibi özel amaçlar için konforu artırmak amacıyla eldiven, standart bir eldivenden daha kısırdır.

EN 16350:2014
KORUYUCU EL DİVENLER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER
 1 x 10⁹ Ω ALTINDA DİRENÇ

IEC 61340-5-12007
 Elektostatik deşarj (ESD) - 1 x 10⁹ Ω altında direnç

İnce montaj işgilleri gibi özel amaçlar için konforu artırmak amacıyla eldiven, standart bir eldivenden daha kısırdır.

EN 420: 2003 + A1:2009
KORUYUCU EL DİVENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
 Parmak becerisi testi: Min. 1, Maks. 5

İnce montaj işgilleri gibi özel amaçlar için konforu artırmak amacıyla eldiven, standart bir eldivenden daha kısırdır.

EN 16350:2014
KORUYUCU EL DİVENLER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER
 1 x 10⁹ Ω ALTINDA DİRENÇ

IEC 61340-5-12007
 Elektostatik deşarj (ESD) - 1 x 10⁹ Ω altında direnç

İnce montaj işgilleri gibi özel amaçlar için konforu artırmak amacıyla eldiven, standart bir eldivenden daha kısırdır.

EN 420: 2003 + A1:2009
KORUYUCU EL DİVENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
 Parmak becerisi testi: Min. 1, Maks. 5

İnce montaj işgilleri gibi özel amaçlar için konforu artırmak amacıyla eldiven, standart bir eldivenden daha kısırdır.

EN 16350:2014
KORUYUCU EL DİVENLER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER
 1 x 10⁹ Ω ALTINDA DİRENÇ

IEC 61340-5-12007
 Elektostatik deşarj (ESD) - 1 x 10⁹ Ω altında direnç

İnce montaj işgilleri gibi özel amaçlar için konforu artırmak amacıyla eldiven, standart bir eldivenden daha kısırdır.

EN 420: 2003 + A1:2009
KORUYUCU EL DİVENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
 Parmak becerisi testi: Min. 1, Maks. 5



TEGERA® 880

Synthetic glove, vinyl, palm-dipped, nylon, 13 gg, sandy finish, Cat. II, black, grey, oil and grease resistant palm, for fine assembly work



EN 388 4131
EN 420:2003+A1:2009



12 PAIRS
XX-LARGE



ONLY FOR LEASING AN ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMER MEMBERS
PRODAVAJU ODOBRETIŠTVETI PREDSTAVNIŠTVI P. O. 09/2011
«ДОБРОПРИЧЛИВОСТ ПРАВА НА ПРАВО НА ПРАВО»
EJENDALS AB
Box 7, SE-793 21 Leksand, Sweden
Phone +46 (0) 247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10
info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com



BRUKSANVISNING KATEGORI II / MEDELHÖG RISIKO SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.

FÖRKLARING AV SYMBOLER
0 = Under miniminivån för angiven enskild fara
X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISIKER
Skyddsnivån gäller ytan av handskens handflata.

EN 388:2003
A. Nåttningsmotstånd, Min. 0, Max. 4
B. Skärmotstånd, Min. 0, Max. 5
C. Rivmotstånd, Min. 0, Max. 4
D. Punkteringsmotstånd, Min. 0, Max. 4

EN 420:2003
SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktillite/fingerfärdighet, Min. 1, Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
Handskens är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex finmotoriseringsarbeten.

EN 16350:2014
SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktillite/fingerfärdighet, Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER
RESISTANS UNDER 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatiska utfällningar (ESD) - resistans under 1x10⁹ Ω

INSTRUCTIONS FOR USE CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.

EXPLANATION OF PICTOGRAMS
0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS
Protection levels are measured from areas of glove palm.

EN 388:2003
A. Abrasion resistance, Min. 0, Max. 4
B. Blade cut resistance, Min. 0, Max. 5
C. Tear resistance, Min. 0, Max. 4
D. Puncture resistance, Min. 0, Max. 4

EN 420:2003
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test, Min. 1, Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.

EN 420:2003 + A1:2009
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test, Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES, RESISTANCE BELOW 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Electrostatic discharge (ESD) - resistance below 1x10⁹ Ω

VARNING! Den här produkten har designats för att ge sådant skydd som specificeras i enlighet med PPE 89/686/EEC. Kom dock ihåg att ingen PPE-produkt kan ge fullständig skydd och försiktighet måste alltid iaktas vid riskfyllda situationer. Skyddsnivåerna gäller för oanvänd produkt och kan påverkas av den påfrestning de utsätts för under användning. Tex. nötning, höga/låga temperaturer, degradation etc. Använd inte handskar nära rörliga maskindelar p.g.a risk för ihållning. För EN 388:2003 gäller resultaten för materialen ihop eller det med högsta värdet.

STORLEK OCH PASSFORM: Handskarna följer kraven i EN 420:2003 om inget annat anges på anvisningens första sida. Välj rätt storlek för att uppnå optimal säkerhet och funktion.

FÖRVARING OCH TRANSPORT: Förvaras helst torrt och märkt i originalförpackning vid +10° - +30°C. **INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING:** Använd aldrig en skadad produkt. Om produkt skadas gör den inte optimalt skydd utan ska kasseras. **RENGÖRING:** Använd inte kemikalier eller vassa föremål vid rengöring. Handskar märkta med tvättsymbol, har genom standardiserad provning, visat på bibehållen skydds-funktion efter tvätt. **AVFALL:** Enligt lokala regler och rutiner.

ALLERGENER: Produkter kan innehålla ämnen som för vissa personer kan bidra till allergisk reaktion. Om överkänslighet skulle uppstå avbryt användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

MODE D'EMPLOI CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIQUES AU PRODUIT

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES
0 = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptés au type de gant/matériau

EN 388:2003
GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MECANIQUES
Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.
A B C D
A. Résistance à l'abrasion, Min. 0, Max. 4
B. Résistance à la coupe, Min. 0, Max. 5
C. Résistance à la déchirure, Min. 0, Max. 4
D. Résistance à la perforation, Min. 0, Max. 4

EN 420:2003
GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
Test de dextérité, Min. 1, Max. 5
Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

EN 420:2003 + A1:2009
EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
Test de dextérité, Min. 1, Max. 5
EN 16350:2014
GANTS DE PROTECTION - PROPRIETES ELECTROSTATIQUES, RESISTANCE INFÉRIEURE À 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1x10⁹ Ω

AVERTISSEMENT! Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/EEC pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant l'esprit qu'aucun élément de EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs - tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. La classification générale EN 388:2003 des gants comportant 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

AJUSTEMENT ET TAILLE: Toutes les tailles sont conformes à l'EN 420:2003 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité, sauf mention contraire en couverture. Ne portez que des produits d'une taille adaptée. Les produits trop amples ou trop serrés restreignent le mouvement et ne procurent pas un niveau de protection optimal. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants pourvus d'un sigle de lavage ont démontré par des tests standardisés que le lavage n'a aucun impact sur sa performance. **ELIMINATION:** Conformément aux législations environnementales locales. **ALLERGENES:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une /des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

TRESSAGE ET TRANSPORT: Conserver les gants dans un endroit sec et à l'abri de la lumière. Ne pas utiliser de produits de nettoyage à base de solvant entre 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants pourvus d'un sigle de lavage ont démontré par des tests standardisés que le lavage n'a aucun impact sur sa performance. **ELIMINATION:** Conformément aux législations environnementales locales. **ALLERGENES:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une /des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

BRUKSANVISNING KATEGORI II / MIDDLELS RISIKO SE FÖRSIDE FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

Läs anvisningarna noga för du brukar detta produkt.

FÖRKLARING AV PVIKTÖGRAMMER
0 = Under minimumskravet till yttelensivå för denne individuelle faren
X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

EN 388:2003
VERNEHANDSKER MOT MEKANISKE RISIKER
Beskyttelsesnivåen gælder i håndflaten på handskens.
A B C D
A. Slidestandsmodstand, Min. 0, Maks. 4
B. Skjærstandsmodstand, Min. 0, Maks. 4
C. Rivstandsmodstand, Min. 0, Maks. 4
D. Punkteringsstandsmodstand, Min. 0, Maks. 4

EN 420:2003
VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktillite/fingerfærdighet, Min. 1, Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
Handsker er kortere end standarden og kan bidrage til øget komfort ved eksempelvis finmotoriseringsarbejde.

EN 16350:2014
VERNEHANDSKER - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktillite/fingerfærdighet, Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
VERNEHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER, MODSTAND UNDER 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatisk udledning (ESD) - modstand under 1x10⁹ Ω

ADVARSEL! Dette produktet er laget for å gi beskyttelse som spesifiseres i PPE 89/686/EEC med de detaljerte resultatene som beskrives nedenfor. Men husk at ingen PPE-artikkel kan gi full beskyttelse og at det alltid må utvises forsiktighet ved eksponering for farlige kjemikalier eller i andre høyrisikosituasjoner. Beskyttelsesnivåene gjelder for et nytt og ubrukt produkt, kan påvirkes under bruk og siltetasje før høy temperatur og degerasjon. Ikke bruk disse hanskene nær elementer som beveger seg eller maskiner som har ubeskyttede deler. For EN 388:2003 gjelder resultatet for materiale sammen eller det sterkeste materiale.

PASSFORM OG STORRELE: Alle størrelser er i henhold til kravene i EN 420:2003 til komfort, passform og bevegelighet, hvis ikke annet er forklart på forsiden. Brug bare produkter i riktig størrelse. Produkter som enten er for løse eller for stramme hemmer bevegelse og gir ikke best mulig beskyttelse. **LAGRING OG TRANSPORT:** Berlagres tør og mørkt i originalemballasje, mellom +10° - +30°C. **KONTROLL FØR BRUK:** Hvis produktet blir skadet gir det IKKE optimal beskyttelse og må derfor kastes. Bruk aldri et skadet produkt. **RENGØRING:** Ikke bruk kjemikalier eller skarpe gjenstander for å rengjøre hanskene. Hansker merket med vaskesymbol, har gjennom standardiserte tester, vist seg opprettholde beskyttelsesfunksjonen etter vask. **AVFALL:** I henhold til miljølovgivningen på stedet. **ALLERGENER:** Dette produktet inneholder komponenter som potensielt kan gi en allergisk reaksjon. Skal ikke brukes ved tegn på hypersensitivitet, det kan være behov for særskilt analyse og konsultasjon. Hvis du er i tvil, kontakt Ejendals.

LAGRING OG TRANSPORT: Muligst tørre og dunkel i den originale emballasje ved +10°C - +30°C lagring. **VOR GEBRAUCH PRÜFEN:** Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemand ein schadhaftes Produkt verwenden. **SÄUBERUNG:** Zur Reinigung der Handschuhe keine scharfen kantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. **ENTSORGUNG:** Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. **ALLERGIENHINWEIS:** Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

BEGRÜNSANWEISUNG KATEGORIE II / MITTLERES RISIKO BITTE DIE PRODUKT-SPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

ERLÄUTERUNG DER PVIKTÖGRAMME
0 = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko
X = nicht zum Test eingereicht oder Methode nicht für den Test geeignet

HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN
Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.
EN 388:2003
A. Abriebfestigkeit, Min. 0, Max. 4
B. Schnittfestigkeit, Min. 0, Max. 5
C. Reißfestigkeit, Min. 0, Max. 4
D. Stichfestigkeit, Min. 0, Max. 4

EN 420:2003
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Text taktillite/fingerstärkgefähigkeit, Min. 1, max. 5
Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.

EN 420:2003 + A1:2009
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Text taktillite/fingerstärkgefähigkeit, Min. 1, max. 5

EN 16350:2014
SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISKE EIGENSCHAFTEN, WIDERSTAND UNTER 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatische Entladung (ESD) - Widerstand unter 1x10⁹ Ω

WARNIHNWEIS! Dieses Produkt wurde entwickelt, um Schutz gemäß PSA 89/686/EEG zu bieten. Die genauere Ebene sind unten aufgeführt. Bitte beachten, kein einzelnes Bestandteil der persönlichen Schutzausrüstung kann vollständigen Schutz bieten. In allen Risikosituationen ist immer mit höchster Vorsicht zu handeln. Die angegebenen Leistungsmerkmale beziehen sich immer auf unbenutzte, neue Handschuhe. Die tatsächliche Haltbarkeit des Schutzes am Arbeitsplatz kann aufgrund verschiedener Einflüsse wie Temperatur, Abrieb, Verschleiß usw. erheblich abweichen. Handschuhe niemals in der Nähe von beweglichen oder ungeschützten Teilen einer Maschine verwenden. Einzigsgültig: Bei Handschuhen mit 2 oder mehr Schichten gibt die Gesamtklassifizierung gemäß EN 388:2003 nicht zwangsläufig die Leistung der Außenschicht wieder.

PASSFORM UND GRÖSSEN: Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz. **LAGERUNG UND TRANSPORT:** Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10°C - +30°C lagern. **VOR GEBRAUCH PRÜFEN:** Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemand ein schadhaftes Produkt verwenden. **SÄUBERUNG:** Zur Reinigung der Handschuhe keine scharfen kantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. **ENTSORGUNG:** Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. **ALLERGIENHINWEIS:** Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

BRUKSANVISNING KATEGORI II / MIDDLEHØJ RISIKO SE FÖRSIDE FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

Läs instruktionerna grundligt, för ibrugtagning af dette produkt.

FÖRKLARING TIL PVIKTÖGRAMMER
0 = Under minimum yttelensivå for den pågældende individuelle fare
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handskes design eller materiale

EN 388:2003
BESKYTTELSEHANDSKER MOD MEKANISKE RISIKO
Gennemtrængningsniveauet er målt fra håndrygsens område.
A B C D
A. Slidstyrke, Min. 0, Maks. 4
B. Snitstandsmodstand, Min. 0, Maks. 5
C. Rivestandsmodstand, Min. 0, Maks. 4
D. Stikstandsmodstand, Min. 0, Maks. 4

EN 420:2003
BESKYTTELSEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingersplidformtestmetode, Min. 1, Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
Handsker er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis finmotoriseringsarbejde.

EN 16350:2014
BESKYTTELSEHANDSKER - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Fingersplidformtestmetode, Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
BESKYTTELSEHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER, MODSTAND UNDER 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatisk udledning (ESD) - modstand under 1x10⁹ Ω

ADVARSEL! Dette produkt er udviklet til at give beskyttelse, specificeret i PPE 89/686/EEC, med de detaljerede resultater vist nedenfor. Husk dog altid, at intet PPE produkt kan yde 100 % beskyttelse, og der skal udvises forsigtighed ved udsættelse for farlige kemikalier eller andre situationer med højt risiko. Niveauet for ydeevne gælder kun nye produkter. Denne information pågælder ikke den faktiske beskyttelsestid på arbejdspladsen, på grund af andre faktorer, der påvirker ydeevne, som temperatur, siltetasje, nedbrydning osv. Handskerne må ikke benyttes i nærheden af bevægelige dele eller maskiner med ubeskyttede dele. For handsker med de flere flere lag af spejler den samlede klassificering i EN 388:2003 ikke nødvendigvis ydeevnen i det yderste lag.

PASSFORM OG STORRELE: Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003 hvis ikke andet er forklaret på forsiden. Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægelse og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau. **OPBEVARING OG TRANSPORT:** Opbevares bedst tørt og mørkt i den oprindelige emballage og mellem +10° - +30°C. **INSPEKTION FØR BRUK:** Hvis produktet bliver beskadiget, yder det IKKE den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt. **RENGØRING:** Benyt aldrig kemikalier eller skarpe genstande til rengøring. Handsker merket med et vaskesymbol har gennem en standardiseret test opfyldt kontinuerlig ydeevne efter vask. **BORTSKAFFELSE:** I henhold til den danske lovgivning. **ALLERGENER:** Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Det kan være behov for særlig analyse og rådgivning. Kontakt Ejendals i tvivlstilfælde.

LAGRING OG TRANSPORT: Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10°C - +30°C lagern. **VOR GEBRAUCH PRÜFEN:** Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemand ein schadhaftes Produkt verwenden. **SÄUBERUNG:** Zur Reinigung der Handschuhe keine scharfen kantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. **ENTSORGUNG:** Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. **ALLERGIENHINWEIS:** Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

PASSFORM OG STORRELE: Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003 hvis ikke andet er forklaret på forsiden. Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægelse og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau. **OPBEVARING OG TRANSPORT:** Opbevares bedst tørt og mørkt i den oprindelige emballage og mellem +10° - +30°C. **INSPEKTION FØR BRUK:** Hvis produktet bliver beskadiget, yder det IKKE den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt. **RENGØRING:** Benyt aldrig kemikalier eller skarpe genstande til rengøring. Handsker merket med et vaskesymbol har gennem en standardiseret test opfyldt kontinuerlig ydeevne efter vask. **BORTSKAFFELSE:** I henhold til den danske lovgivning. **ALLERGENER:** Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Det kan være behov for særlig analyse og rådgivning. Kontakt Ejendals i tvivlstilfælde.

LAGRING OG TRANSPORT: Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10°C - +30°C lagern. **VOR GEBRAUCH PRÜFEN:** Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemand ein schadhaftes Produkt verwenden. **SÄUBERUNG:** Zur Reinigung der Handschuhe keine scharfen kantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. **ENTSORGUNG:** Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. **ALLERGIENHINWEIS:** Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

PASSFORM OG STORRELE: Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003 hvis ikke andet er forklaret på forsiden. Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægelse og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau. **OPBEVARING OG TRANSPORT:** Opbevares bedst tørt og mørkt i den oprindelige emballage og mellem +10° - +30°C. **INSPEKTION FØR BRUK:** Hvis produktet bliver beskadiget, yder det IKKE den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt. **RENGØRING:** Benyt aldrig kemikalier eller skarpe genstande til rengøring. Handsker merket med et vaskesymbol har gennem en standardiseret test opfyldt kontinuerlig ydeevne efter vask. **BORTSKAFFELSE:** I henhold til den danske lovgivning. **ALLERGENER:** Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Det kan være behov for særlig analyse og rådgivning. Kontakt Ejendals i tvivlstilfælde.

